YS COMICS

YAMAMOTO HIDEO

山本英夫

殺し屋 イチ

第一巻

山本英夫

第一巻

殺し屋 イチ

小学館
YSC-512

9784091515124

1929979004866

ISBN4-09-151512-6

C9979 ¥486E

定価510円 本体486円

雑誌 45365－12 小学館

今、一番おもしろい

YOUNG SUNDAY COMICS

殺し屋-I-イチ 1巻 ―― 山本英夫
新のぞき屋 1～11巻 ―― 山本英夫
のぞき屋 全1巻 ―― 山本英夫
1(イチ) 全1巻 ―― 山本英夫
マザー・ルーシー 1～3巻 ―― 沖さやか
アガペイズ 1～2巻 ―― 山田玲司
桜通信 1～11巻 ―― 遊人
カケル 1～4巻 ―― 竹下堅次朗
柔らかい肌 1～2巻 ―― 山田たけひこ
OUT-SIDER 1～2巻 ―― 永福一成
SOMEDAY 1～3巻 ―― 原秀則
愛米〈ラブコメ〉 1～3巻 ―― コージィ♡城倉
オーバーレブ！ 1～5巻 ―― 山口かつみ
コンデ・コマ 1～5巻 ―― 鋼田吉郎／藤原芳秀
日本一の男の魂 1巻 ―― 喜国雅彦
太郎 1～16巻 ―― 細野不二彦
よいこの星！ 1～4巻 ―― 柏木ハルコ
花マル伝 1～18巻 ―― いわしげ孝
サーフサイド ハイスクール 1～5巻 ―― 澤井健
The World Is Mine 1～4巻 ―― 新井英樹
お～い／竜馬 全23巻 ―― 武田鉄矢／小山ゆう
デカスロン 1～17巻 ―― 山田芳裕

[illegible]

ショートカッツ 1巻 ―― 古屋兎丸
the 山田家 1～3巻 ―― 阿部潤
バクネヤング 1～2巻 ―― 松永豊和
青春くん 1～5巻 ―― とがしやすたか
THE UNSOLVED 1巻 ―― 新井潤良・市村政晃／KANB
おカマ白書 全5巻 ―― 山本英夫

山本英夫

[illegible]生まれ。デビュー作「SHEEP」(ヤングサンデー)。代表作に「おカマ白書」、「新・のぞき屋」など。[illegible]

Book Design/Takahashi Junzi

YS COMICS

山本英夫

YAMAMOTO HIDEO

殺し屋イチ

TOMO 01

1 殺し屋 イチ

TOMO 01

山本英夫

小学館

ARANAFANSUB.MFOROS.COM

ARAÑA FANSUB PRESENTA

殺し屋1
イチ
ICHI THE KILLER

山本英夫

YAMAMOTO HIDEO

TRADUCCIÓN ING-ESP: AKIRA _ SZ
EDICIÓN: BETULIO

TOMO 01

ARAÑA FANSUB

ICHI*
...

*Ichi es uno en japonés.

3F 歌舞伎町一番街

(Letrero) - Barrio de Kabukichou (Es una zona roja)

ESTE DISTRITO ESTÁ REALMENTE LLENO DE YAKUZAS, ¿NO ES ASÍ?

ACABAS DE HABER SIDO ASIGNADO AQUÍ...

LMMMM ...

PRECISAMENTE ÉSTE ES MI TERCER DÍA.

*Una organización clandestina.
**Una compañía oscura.

EN CUALQUIER CASO, ES UN DISTRITO INSEPARABLE DEL CRIMEN.

ESO ES PORQUE KABUKICHOU ES LA ZONA ROJA NÚMERO UNO EN ASIA. DETRÁS DE LA INDUSTRIA DEL PLACER, SIEMPRE ESTÁN LOS YAKUZAS. POR AQUÍ, SIEMPRE ESTÁ PLAGADO DE ELLOS; Y OTRO TANTO DE LA MAFIA CHINA, LOS URASOSHIKI* TAILANDESES Y LOS KUROGAISHA** KOREANOS...

BUENO, PASE LO QUE PASE, SI ACTUAMOS CALMADOS Y SIN PRISA, ESTAREMOS BIEN.

UN LUGAR ATERRADOR, ¿NO ES ASÍ?

SERÍA PELIGROSO LLEGAR A LA ESCENA TAN RÁPIDO. EN CASO DE UNA BALACERA...

YA VEO...

NECESITAREMOS TERMINAR COMO TRES CIGARRILLOS ANTES DE IR.

¿ENTONCES LA REGLA DE: "EN CASO DE QUE ALGO OCURRA, ES IMPERATIVO LLEGAR A LA ESCENA TAN PRONTO COMO SEA POSIBLE" SIGUE SIENDO VÁLIDA AQUÍ, HUH?

¡IDIOTA! ¡REMOS DESPUÉS DE TERMINAR UN CIGARRILLO.

¡¿EH?!

(Letrero) -Kabukichou - Mansión Sunrise

¡¿AH?!

歌舞伎町

サンライズ マンション

HAY UN CONDOMINIO NORMAL EN MEDIO DE KABUKICHOU...

¿ALLÍ VIVEN CIUDADANOS COMUNES?

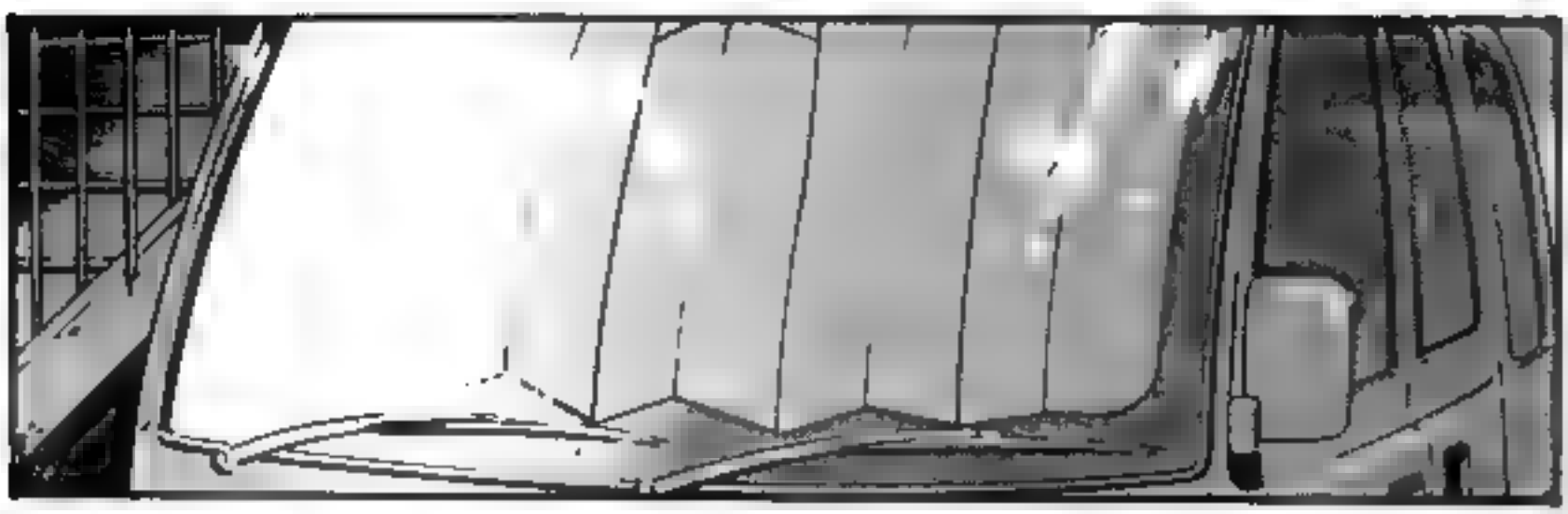
HMM... ME PREGUNTO SI PODRIAMOS LLAMARLOS COMUNES...

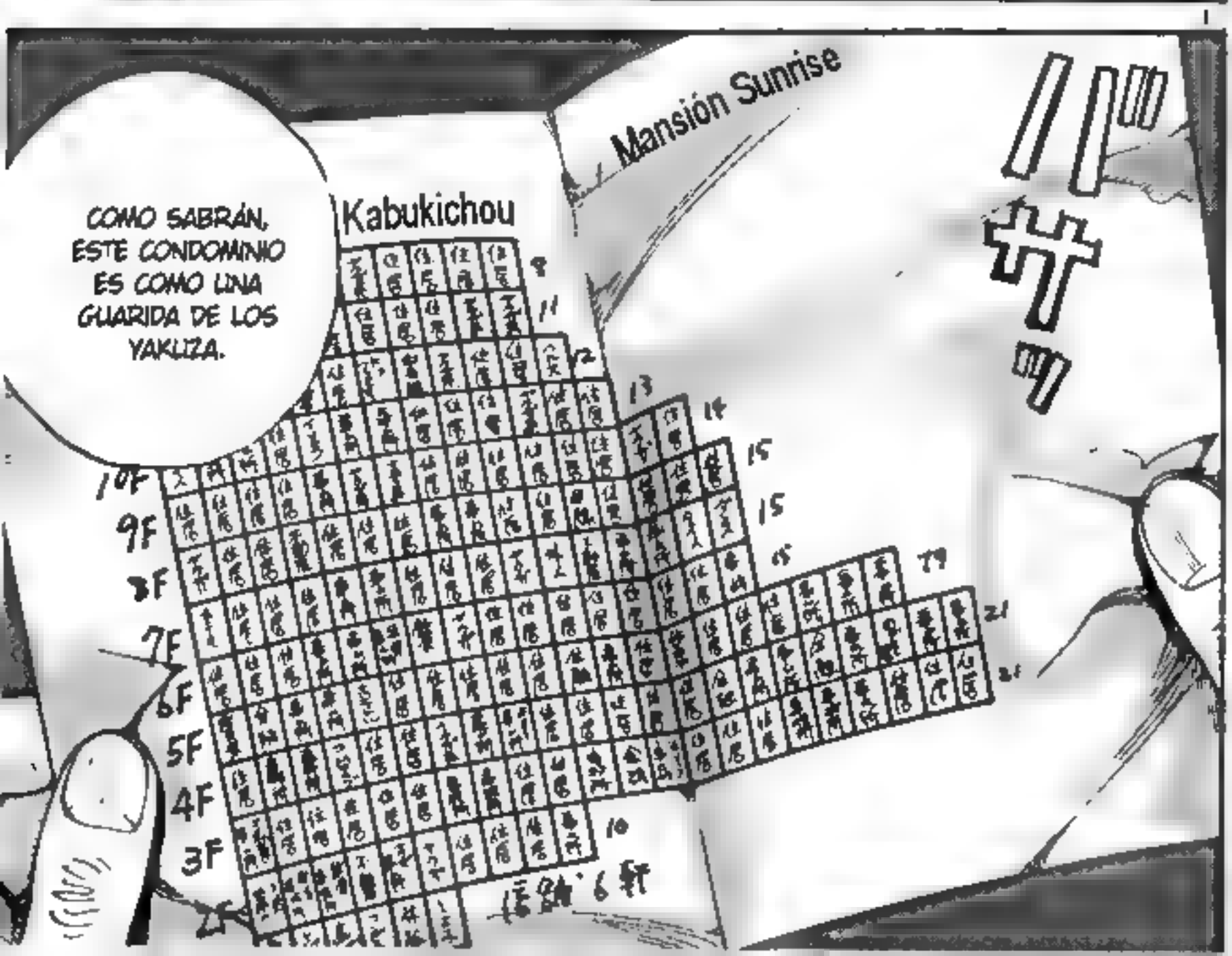
ESTÁ RODEADO DE HOTELES DEL AMOR...

BUENO, SERÁ MEJOR DEJAR ESE CONDOMINIO EN PAZ.

¿POR QUÉ?

LA GENTE LA LLAMA "MANSIÓN YAKUZA".




COMO SABRÁN, ESTE CONDOMINIO ES COMO UNA GUARIDA DE LOS YAKUZA.
Kabukichou
Mansión Sunrise
10F
9F
8F
7F
6F
5F
4F
3F
2F

SÓLO HAY UN 20% DE PERSONAS QUE CUMPLEN CON LA LEY.

EL OTRO 80% SON LOS SUPUESTOS GANGSTERS.

*Clan Anjou.

Y AQUÍ, EL GRUPO MÁS TEMIDO ES ANJOUGUMI* DEL 13VO PISO.

HAY 28 ORGANIZACIONES OCUPANDO ALREDEDOR DE 130 DEPARTAMENTOS EN LA MANSIÓN SUNRISE.

SUS OFICINAS, RESIDENCIAS DE LOS LÍDERES, DE LOS MIEMBROS DE LA BANDA, DE SUS AMANTES, TAMBIÉN LOS EMPRESARIOS DUEÑOS DE CLUBES, HOTELES, CASAS DE JUEGO QUE ESTÉN RELACIONADOS CON ELLOS, ESTÁN AQUÍ...

NUESTRO TRABAJO ES MATAR AL LÍDER DEL ANJOUGUMI, ANJOU YOSHIO. Y YA QUE ESTAMOS AQUÍ, ROBAREMOS ALGO DE DINERO.

ESCUCHEN ATENTAMENTE.

3

AHÍ TAMBIÉN ESTARÍAN OCULTOS A SALVO DEL CLAN.

NO HAY GUARDAESPALDAS POR AHÍ.

EL LÍDER EN ESTOS MOMENTOS ESTÁ EN LA HABITACIÓN DE SU AMANTE EN EL 11º PISO. TIRANDO COMO CONEJO CON UNA MOCOSA DE 17 AÑOS ...

NO, AÚN NO LO ENTIENDES.

¿POR QUÉ TRAJISTE UN ARMA, NOBORU?

YA LO OÍMOS MUCHAS VECES.

YA ENTENDIMOS, VEJETE.

¿QUÉ HAY DE MALO CON ESO?

ÉSTA ES UNA BROWNING HI-POWER*, QUE SERÁ ENVIADA A OCCIDENTE DENTRO DE DOS DÍAS.

QUERÍA INTENTAR DISPARAR CON ELLA UNA VEZ, JEJEJE...

14

*Pistola semiautomática calibre 9mm, también llamada P35.

NO SERÁ UN PROBLEMA SI USO SILENCIADOR, ¿CIERTO?

¡IDIOTA! TÚ DISPARAS ESA COSA Y ESTARÁS RODEADO POR YAKUZAS EN SEGUNDOS.

ARAÑA FANSUB

¡¡QUE NO!!

DENTRO DE ESE CONDOMINIO, HAY UNA REGLA EXPLÍCITA QUE PROHIBE EL USO DE ARMAS INCLUSO EN TIEMPOS DE CONFLICTO.

¿ENTONCES, QUE DEBERÍAMOS HACER?

¡TSK!

ES DEMASIADO PELIGROSO USARLA.

POR ESO ELLOS ESTÁN MUY ALERTAS; INCLUSO CON UN ARMA COMO ÉSA.

ICHI LO HARÁ.

!
……
NOSOTROS SÓLO LIMPIAREMOS LO QUE ENSUCIE.
SIMPLE, ¿NO?
LIMPIAR LO DE ICHI OTRA VEZ...
EL CUERPO DE UNA CHICA DE 17 AÑOS...
DISPONIBLE, HUH...
ESO ESTÁ MEJOR, ¿CIERTO? GRACIAS A ICHI, PODREMOS TERMINAR NUESTRO TRABAJO SIN TENER QUE MATAR.
A PESAR DE QUE SOY UN ASESINO DE SEÑORITAS, NO ME GUSTA MATAR GENTE.

¡DE NINGUNA MANERA! EN TIPOS COMO USTEDES NO SE PUEDE CONFIAR.

ICHI ES COMO MI SEGURO.

DÉJANOS CONOCER A ESE ICHI DE UNA VEZ.

CIERTO, ICHI ES NUESTRO CAMARADA. ¿POR QUÉ NO NOS DEJAS CONOCERLO?

LE HE ORDENADO A ICHI QUE LOS MATE SI USTEDES ME TRAICIONAN.

YA CASI ES LA HORA PARA QUE ICHI ME LLAME.

PRONTO TERMINARÁ SU TRABAJO.

.....

OYE, OYE, OYE, INOUE.

¡¿ESTÁS METIÉNDOTE SHABÚ*?!

*Una denominación de la metanfetamina en oriente.

ÉSE NO ES EL PROBLEMA. PARA UN TRABAJO TAN IMPORTANTE COMO ÉSTE...

HAZLO MÁS TARDE.

LA MEJOR, TRAÍDA DE AFGANISTÁN.

NO ES SHABÚ, ES HEROINA.

¡TSK!

.....

"REFUNFUÑA" "REFUNFUÑA"

JU WWA

MIYUKI-CHAN. ♡

AH, HOLA...

OH, ES ÉL.

tooo

OK, OK, METERÉ MI GRAN VERGA EN TU ZORRA MÁS TARDE.

¿QUÉ? ¿NECESITAS MI VERGA?

"REFUNFUÑA" "REFUNFUÑA" "REFUNFUÑA"

UNA VEZ QUE ENTREMOS AL CONDOMINIO, APAGUEN SUS CELULARES.

¿YA ESTÁS MOJADA? ME ESTOY PONIENDO CACHONDO, TAMBIÉN...

UNA MUJER TE LA ESTÁ MAMANDO COMO SIEMPRE, HUH. ERES IMPRESIONANTE, CHINO CACHERO.

!

A...
HIC...
ALÓ...

HIC...
HIC...

.....

¿ICHI...?

HIC

HIC

.....

HIC

HIC

!!

HIC...

ESTÁ HECHO... HIC...

HIC...

21

¿ESTÁS LLORANDO OTRA VEZ...?

OTRA VEZ.

.....

.....

REFUNFUÑA
REFUNFUÑA
REFUNFUÑA

ALOOOO ...

HIC

POR
POR...

HIC

HIC

¡SÍ!
S...
ESPÉRAME EN EL LUGAR DE SIEMPRE, LLEGARÉ MÁS TARDE.
LO SÉ, LO SÉ.
¿OK?
¡¡MUY BIEN!!
PIP

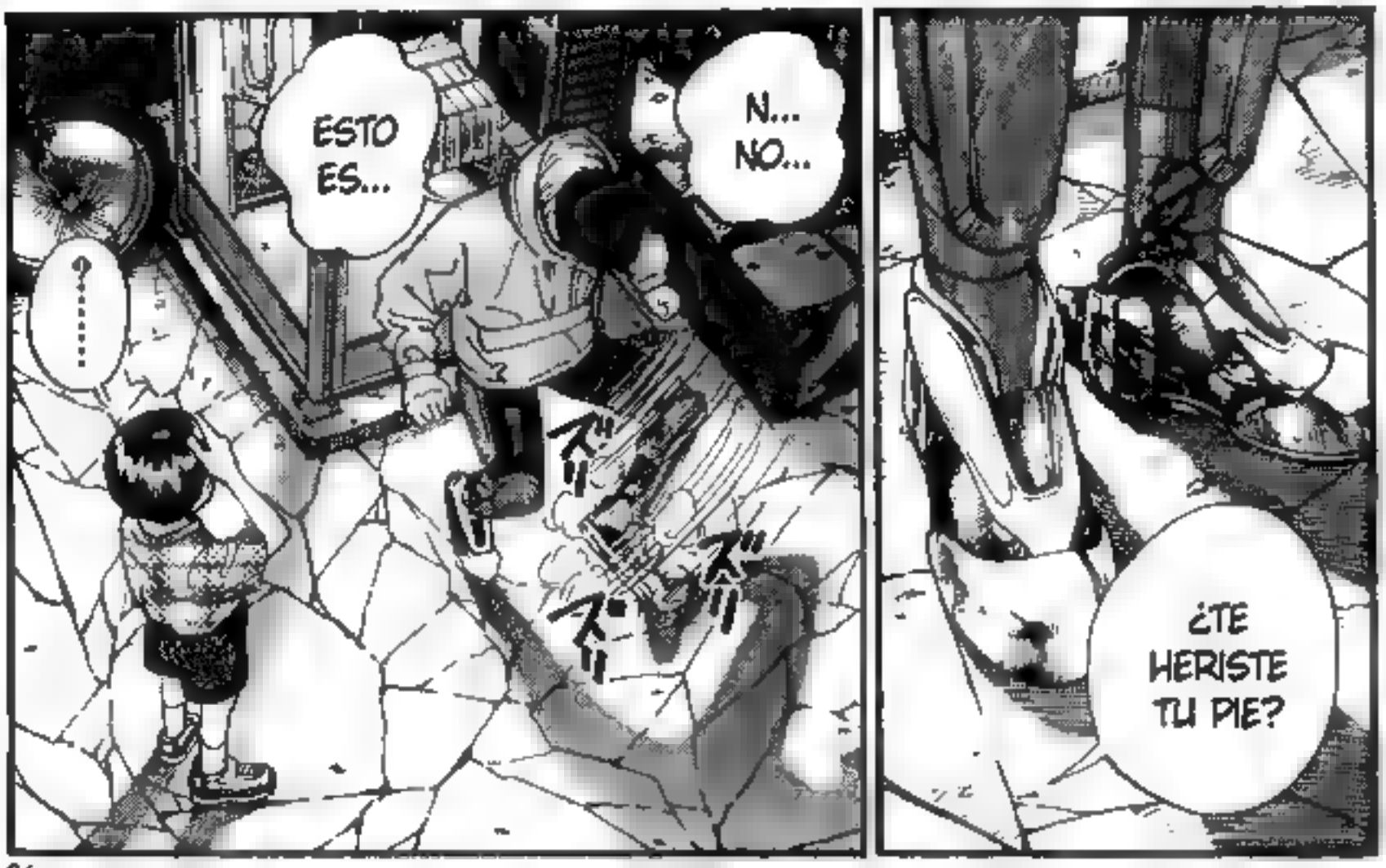
VAMOS A TRABAJAR.

!?

HIC

¿POR QUÉ ESTÁS LLORANDO? ERES UN ADULTO.

ARAÑA FANSUB



!?

POR CIERTO, ESTABAS...

...LLORANDO DESDE EL MOMENTO EN QUE SALÍAS DEL CONDOMINIO DONDE YO VIVO, ¿VERDAD?

ÉSA ES LA RAZÓN POR LA QUE ESTABAS LLORANDO, A PESAR DE QUE ERES UN ADULTO, ¿VERDAD?

FUISTE MALTRATADO POR ESOS TEMIBLES HOMBRES DE ALLÍ, ¿VERDAD?

.....

¡¡MATA A TODO AQUEL QUE TE VEA!!

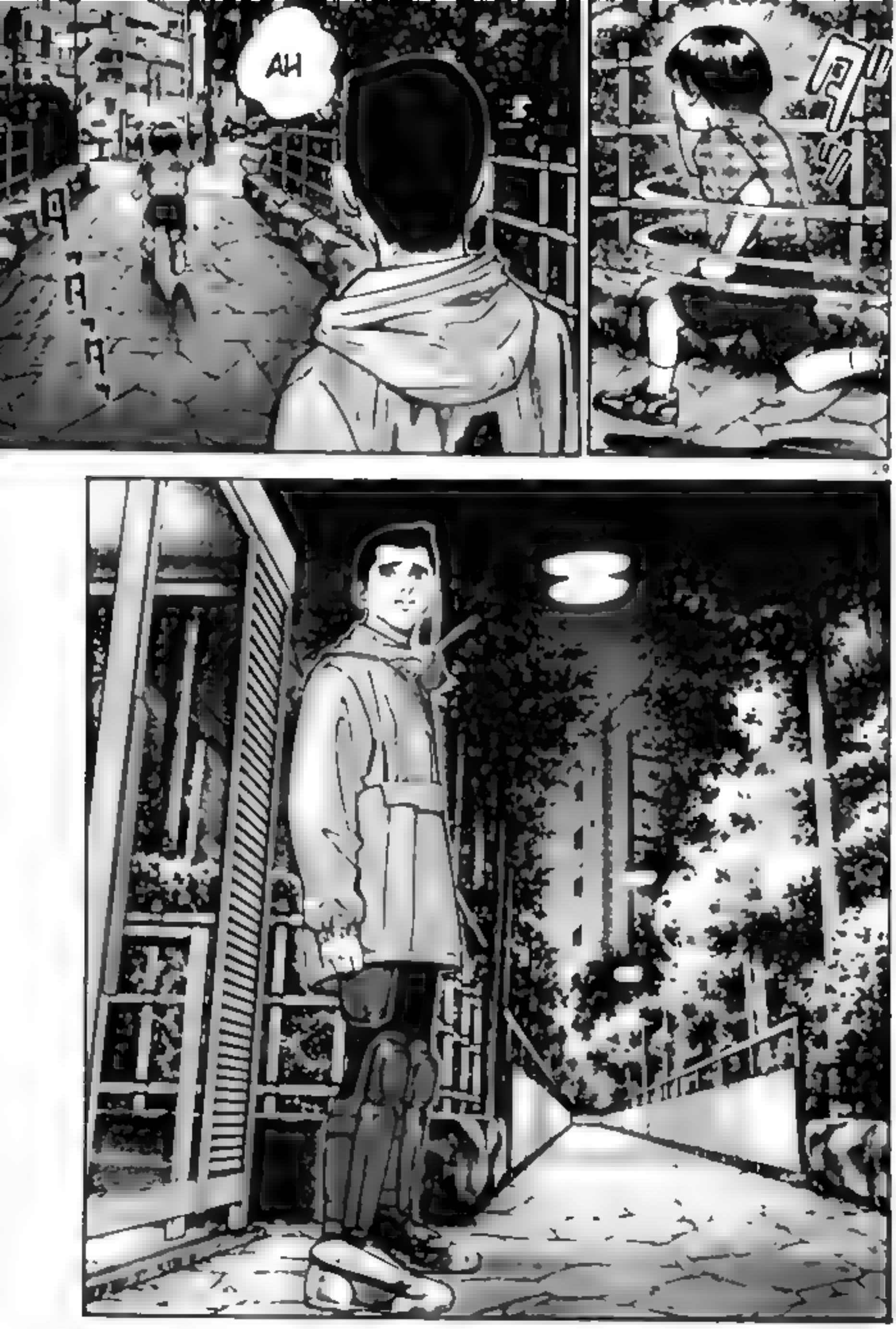
...

??

ゴッ ゴッ ゴッ

SOURIE

!?


AH

ARAÑA FANSUB

LON, OYAPAN-NE...

OE, OE, ¿EN SERIO ...?

¡¡ INPACHI !!

AÚN NO SABEN QUE SU LÍDER HA SIDO ASE-SINADO.

¡JEJE! ESTÁN DEMASIADO ABSORTOS CON EL MAHJONG*.

*Juego de mesa de origen chino.

TERMINEMOS CON ESTO RÁPIDAMENTE.

RÁPIDAMENTE, ESO DICES. ¿POR QUÉ USAMOS LAS ES-CALERAS? SI HAY UN ASCENSOR, ¿CIERTO?

ESTAS COSAS ESTAN PESADAS.

TAMBIÉN LOS GUARDIAS DE SEGURIDAD ESTÁN RELACIONADOS CON LOS YAKUZAS. UNA VEZ QUE ELLOS SOSPECHEN, ESTAREMOS EN PROBLEMAS.

Cámara de seguridad instalada

HAY UNA CÁMARA DE SEGURIDAD INSTALADA DENTRO DEL ASCENSOR. SERIAMOS VISTOS DESDE EL CUARTO DE SEGURIDAD.

AQUÍ LA LEY NO IMPORTA. SI TE ATRAPAN, NO ESPERES A SALIR VIVO.

CONOZCO A MUCHA GENTE QUE HA DES-APARECIDO AQUÍ.

AQUÍ.
PSST ...
CLACK
SFX SNIFF SNIFF
JE JE... HUELE A SANGRE.
QUÍTENSE LOS ZAPATOS.
YA LO SÉ.

ME PREGUNTO CÓMO ABRIÓ LA CERRADURA ICHI...
LOS TORNILLOS ESTAN PARTIDOS POR LA MITAD.
PUM
POR AQUÍ, POR AQUI.
LO HUELO, LO HUELO.
SFX SNIFF SNIFF
ASÍ QUE ES AQUI, HUH.

34

ARANJFANGLED

36

¿NO PUEDE DEJAR LOS CUERPOS EN UN ESTADO QUE SEA FACIL DE LIMPIAR?

EN SERIO...

...PARA HABERLO DEJADO ASÍ?

¿CÓMO LO MATÓ...

LA CABEZA ESTÁ PARTI-DA...

¿LO CORTA?

¿LO GOLPEA?

EN CUANTO A LA CHICA, FUE LA ARTERIA DEL CUELLO LA QUE PARTIÓ.
.....
NO, AQUÍ SU TRABAJO FUE PROLIJO.
!?
QUÉ LINDA MUJER...

SONRÍE

¿NO ESTARÁS PENSANDO EN COGÉRTELA AHORA...?

OE, OE, INOUE.

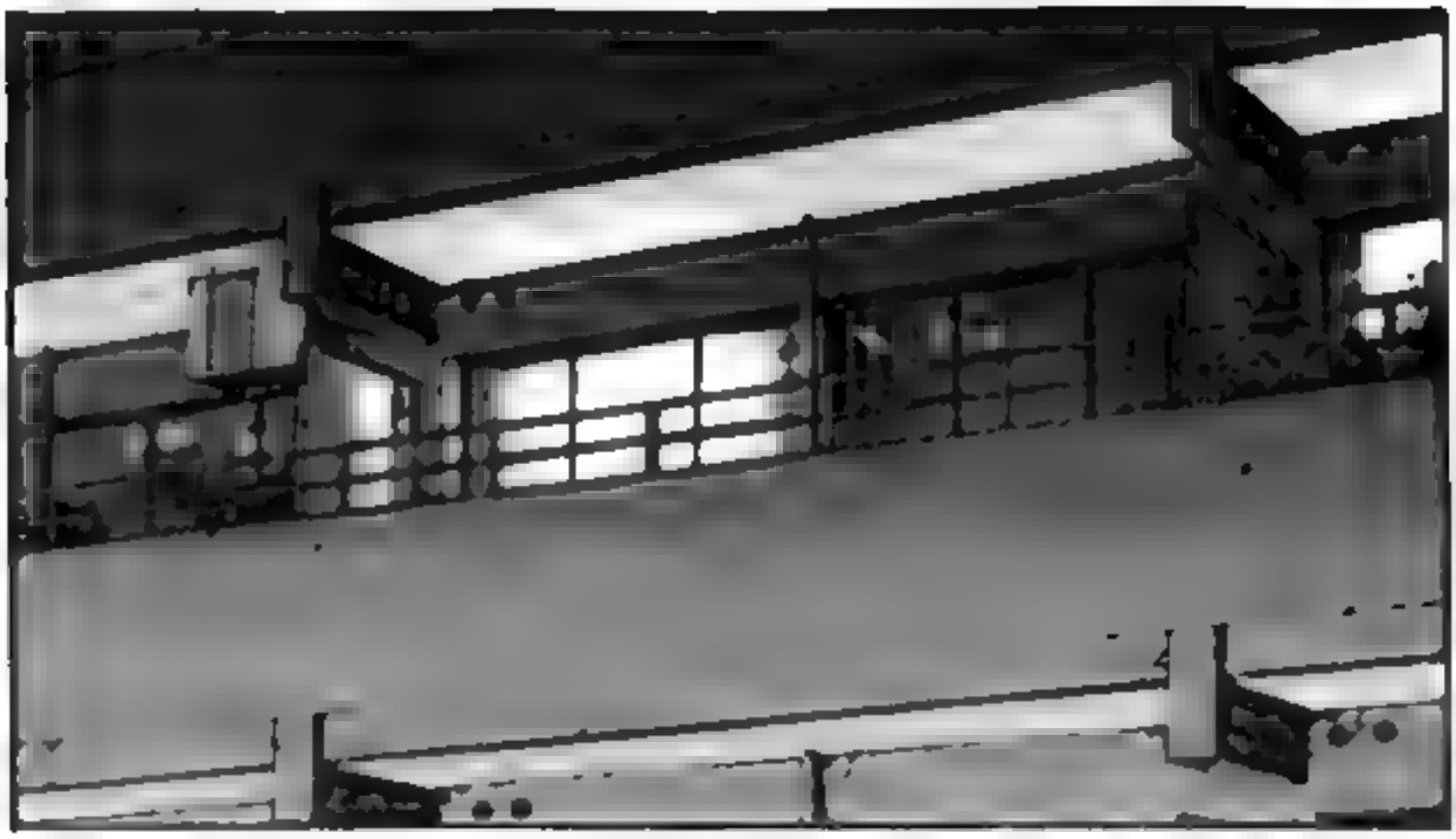
PUEDES HACERLO LENTAMENTE CUANDO LOS ENTERREMOS, ¿DE ACUERDO?

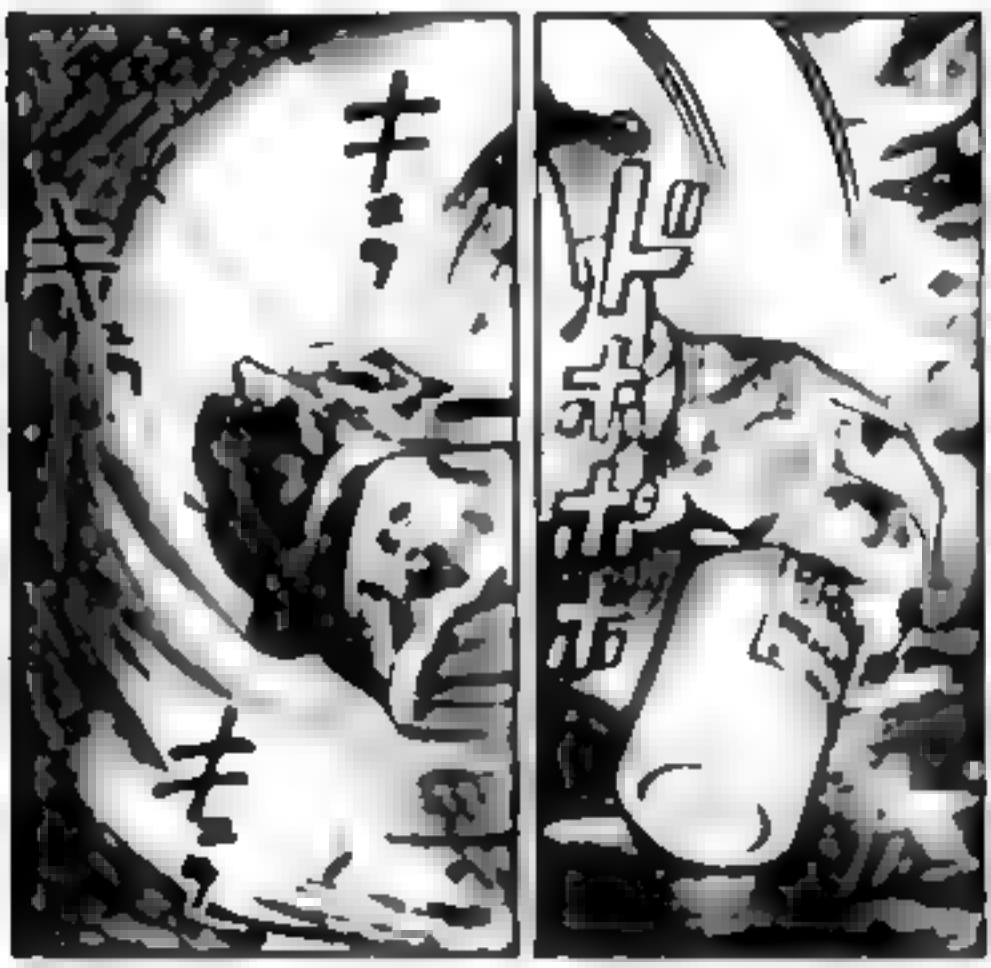
.....

TERMINEMOS CON ESTO ANTES DE QUE LA SANGRE SE SEQUE.

CREO QUE LO PODEMOS HACER EN 50 MINUTOS.

ARAÑA FANSUB





¿PUEDES ABRIR LA CAJA FUERTE SIN HERRAMIENTAS?

MÁS IMPORTANTE, VEJETE...

NO NECESITO NADA PARA UNA CAJA FUERTE COMO ÉSTA.

HAGAMOS QUE EN ESTE CUARTO PAREZCA COMO SI NADA HUBIERA PASADO, ¿OK?

A DIFERENCIA DE LAS PELÍCULAS O LA TELEVISIÓN DONDE SE NECESITA DE UN ESTETOSCOPIO, LA REALIDAD ES QUE UN ESPECIALISTA PUEDE ABRIR UNA CAJA FUERTE UTILIZANDO SU INTUICIÓN.

INCLUSO COMPETIRÉ CONTIGO PARA VER QUÉ ES MÁS RÁPIDO, TU LIMPIEZA O MI HABILIDAD PARA ABRIR CERRADURAS.

RASTROS DE ESPERMA OTRA VEZ...

¡HECHO!

¡¡AH!!

¿SERÁ DE ICHI OTRA VEZ...?

SIEMPRE DEJA SEMEN DESPUÉS DE MATAR.

...REALMENTE UN DEPRAVADO DE LO MÁS EXTRAVAGANTE, ¿CIERTO?

ICHI ES...

ESTOS TRAJES Y QUÍMICOS, ¿DE DÓNDE LOS CONSEGUISTE?

PERO, VEJETE...

TAMBIÉN ASEGÚRATE DE USAR MUCHO DESODORANTE.

PARECE QUE PARTICULARMENTE EL ESPERMA SE ENDURECE POR LAS PROTEÍNAS, ASÍ QUE USA BASTANTE DE LA ENCIMA LIMPIADORA QUE ESTÁ DENTRO DEL ENVASE BLANCO.

BUENO... ESTE KIT DE LIMPIEZA FUE IMPORTADO DE UNA COMPAÑÍA EN AMÉRICA QUE SE ENCARGA DE LIMPIAR EL ESCENARIO DE UN ASESINATO.

¿KIT...?

LA HAY, INCLUSO LA COMPAÑÍA TIENE SUS FRANQUICIAS. AHORA MISMO, ES LA COMPAÑÍA MÁS INFLUYENTE.

ESTÚPIDO.

¿ESO REALMENTE EXISTE? ¿UNA COMPAÑÍA QUE LIMPIA EL ESCENARIO DE UN ASESINATO?

PERO LA ASQUEROSA DEMANDA SEGUIRÁ QUIE SE AMONTONA, HUH.

CUANDO HABLAMOS DE COMERCIO, SE TRATA DE OFERTA Y DEMANDA.

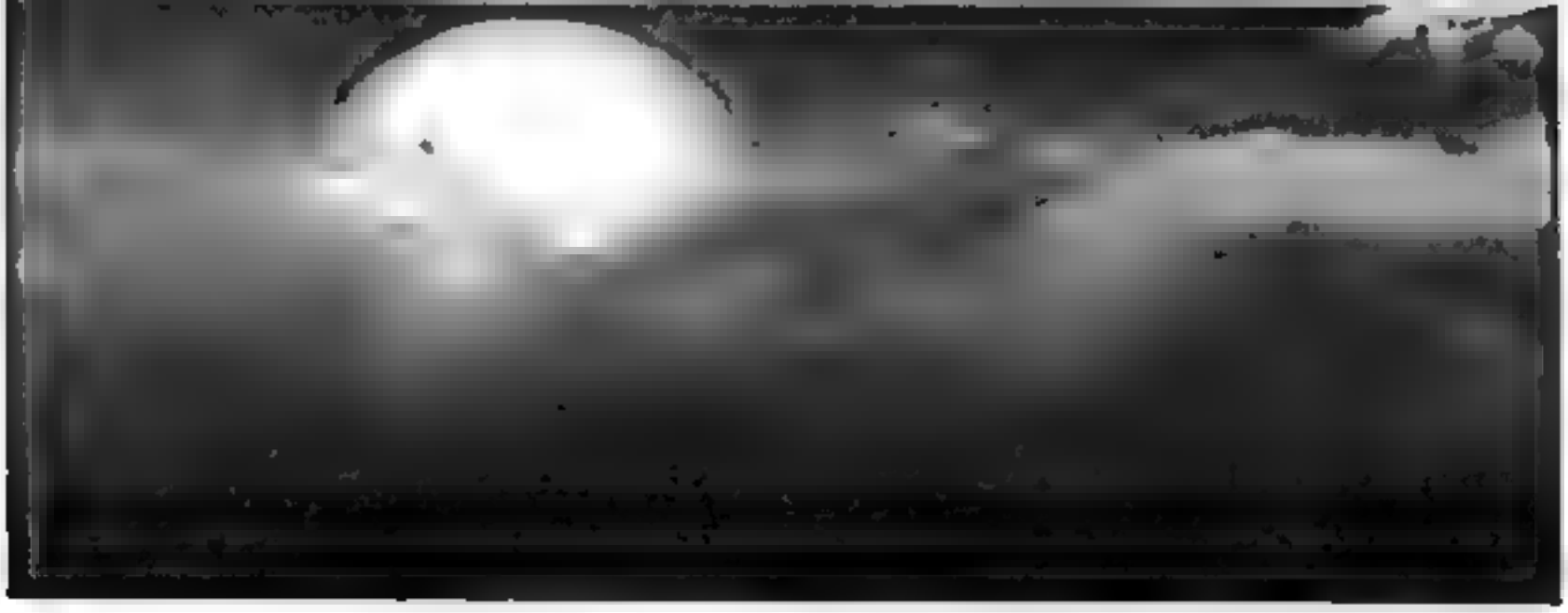
INFLUYENTE ...

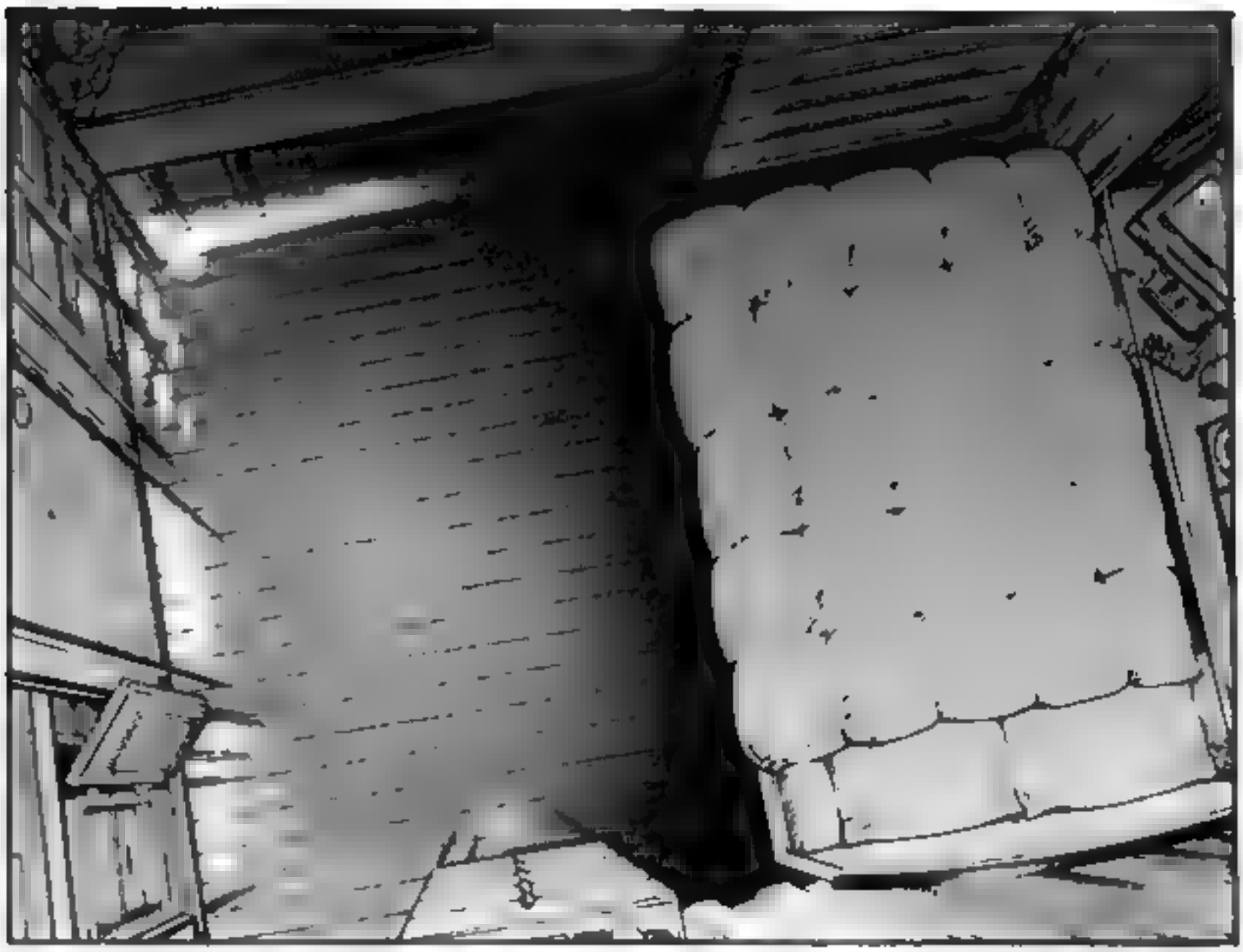
¡HEY! HABLAS MUY ALTO, PODRÍAS SER OÍDO POR LA GENTE DE ARRIBA.

SI NO TENEMOS MÁS TRABAJOS, TAL VEZ PODRÍA-MOS FORMAR UNA COMPAÑÍA.

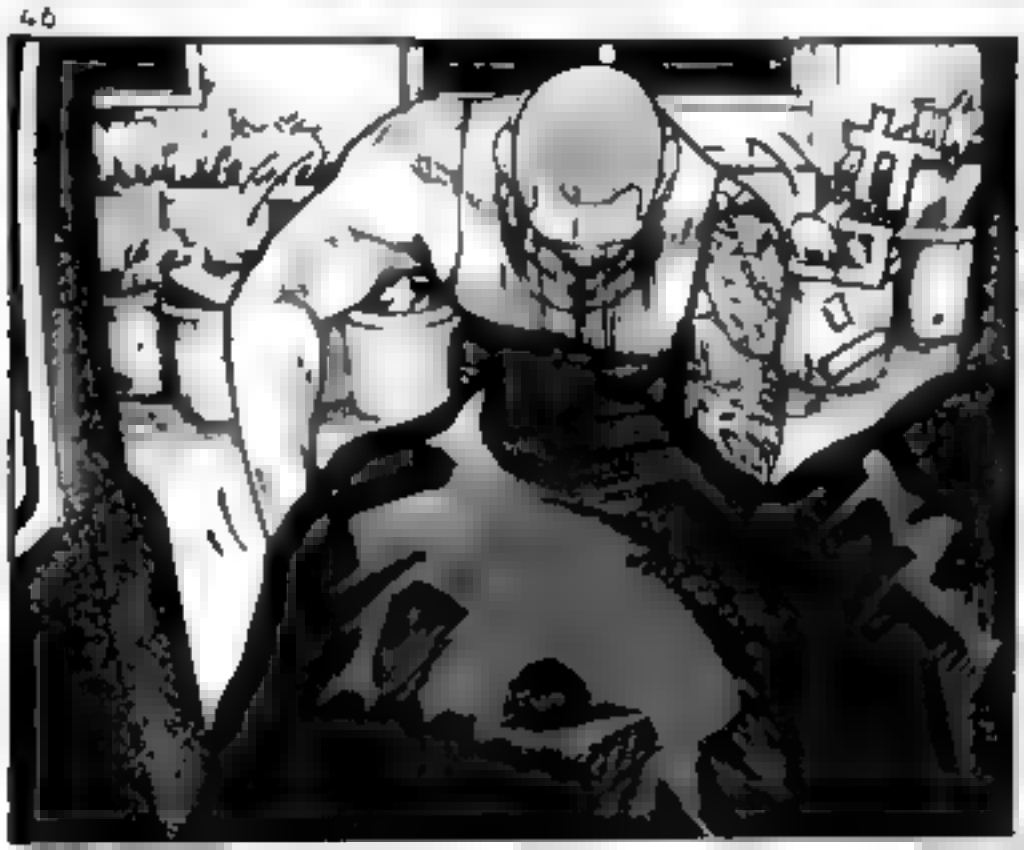
QUIZÁ TAMBIÉN SE VUELVA POPULAR ESE COMERCIO EN JAPÓN DE AHORA EN ADELANTE.

OOPS.





ARAÑA FANSUB



¡MUY BIEN! ÉSTE ES EL MAPA QUE LLEVA AL LUGAR DONDE SE DESHACEN DE LOS RESIDUOS INDUSTRIALES.

CUENTO CON USTEDES.

Y LOS CADÁVERES NUNCA SERÁN ENCONTRADOS.

EL HOYO SE HA VUELTO A APLANAR, PERO ESTÁ PERFECTO PARA NOSOTROS. SÓLO SE ENTIERRAN LOS CADÁVERES Y SE LOS CUBRE CON BASURA. LOS RESIDUOS SERÁN ENTERRADOS ENCIMA DE ELLOS EN SU MOMENTO.

DURANTE EL DÍA, EL CUIDADOR VA A ESTAR ALLÍ, PERO EN LA NOCHE NO HAY NADIE. ALLÍ SE DESHACEN DE ELLOS INMEDIATAMENTE.

!

¿QUÉ HAY SOBRE EL DINERO?

¿NO VAS A VENIR, VEJETE?

YO TENGO QUE ENCONTRARME CON ICHI.

.....

¿LES PRE-OCUPA?

TENGO QUE PAGARLE A ICHI, ASÍ ES QUE HE PENSADO QUE DEBERÍA GUARDAR EL DINERO POR AHORA...

VEJETE ...

CONFÍO EN ÉL.

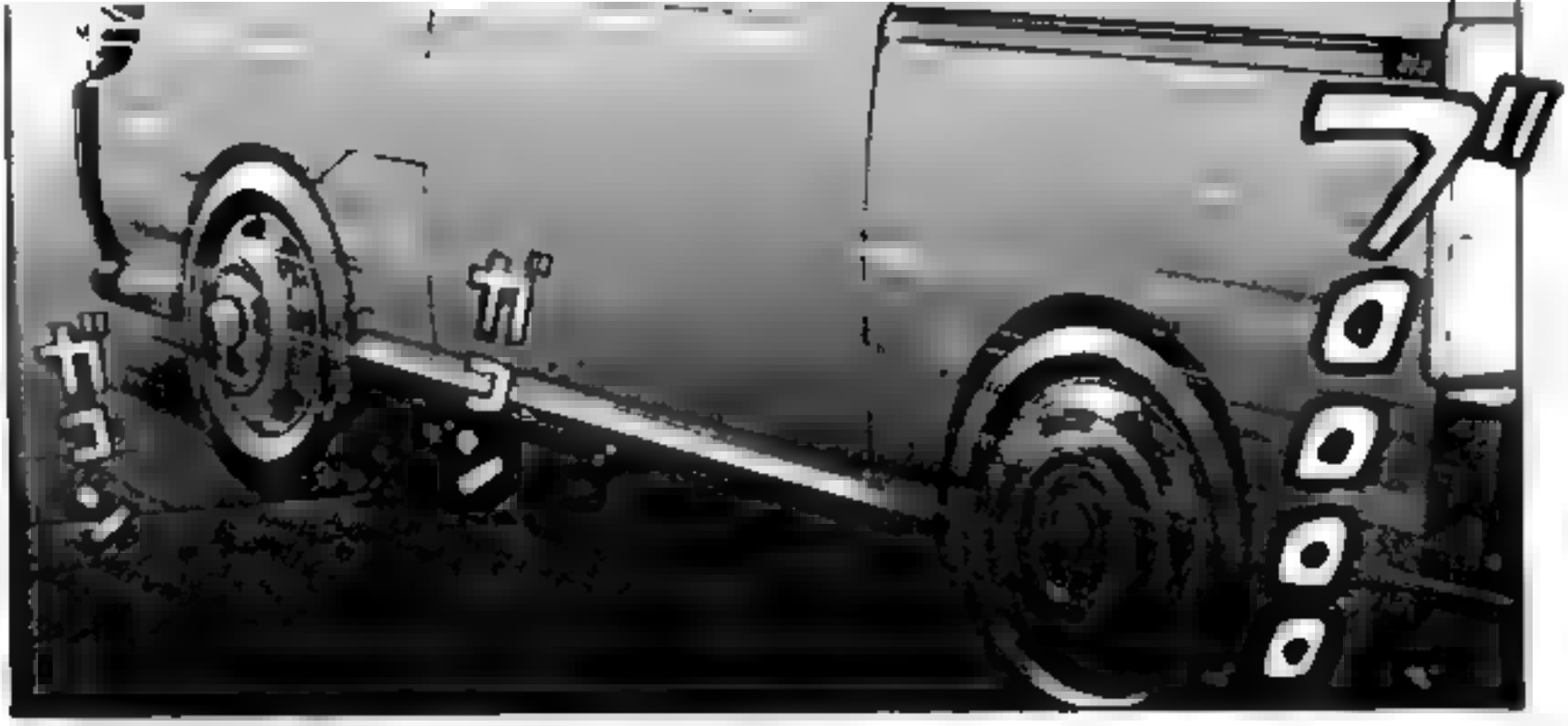
TIENES RAZÓN.

PUESTO QUE ES EL VIEJO, NO HAY PORQUÉ PREOCUPARSE, ¿CIERTO?

¡BIEN!

¡DE ACUERDO!

DILE A ICHI QUE TERMINE SU TRABAJO LIMPIO LA PRÓXIMA VEZ.



BUEN TRABAJO.

¡¡DALE ICHI, COME!!

FUAAA... GENIAL.

ゴビ ゴビ

ゴビビビ...

ゴビ

¿NO TIENES GANAS?

¿QUÉ PASA, ICHI?

!?

.....

¿POR QUÉ ESTÁS CON ESA TRISTE EXPRESIÓN?

¿HM?

TÍO...

¿QUÉ PASA?

ICH!.

OTRA VEZ CON ESO...

MATÉ GENTE OTRA VEZ.

YO...

ESTÁ MAL, ¿VERDAD?

NO PIENSES EN ESO, ¿OK?

¡TODO ESTÁ BIEN!

COBRAR VENGANZA CONTRA ESOS BRABUCONES Y ESOS QUE MIRABAN EN SILENCIO... SI TÚ NO LO HACÍAS, ¿QUIÉN ENTONCES?

HASTA AHORA, SIEMPRE HAN ABUSADO DE TI.

TRABAJASTE TAN DURO PARA ESE PROPÓSITO, PARA VOLVERTE FUERTE, ¿CIERTO?

SUS OJOS...

GU-

¿OJOS ...?

HOY, A AQUÉL QUE MATASTE ERA UNA PERSONA QUE GANABA DINERO ABUSANDO DE LOS DÉBILES.

¿KAZUO ...?

.....

SE PARECÍAN A LOS DE KAZUO-KUN...

SUS OJOS...

EL CHICO QUE TE DIBUJABA BIGOTES EN LA CARA Y TE FORZABA A BAILAR, ¿VERDAD?

¡AHHH!

DE MI PRIMER AÑO EN LA PRIMARIA, TE HABLÉ DE ESO ANTES.

¡VAMOS!

¡BANG! Y FUI INCAPAZ DE CONTROLAR MIS SENTIMIENTOS...

EL HOMBRE QUE MATÉ HOY, SE PARECÍA A ÉL.

!?

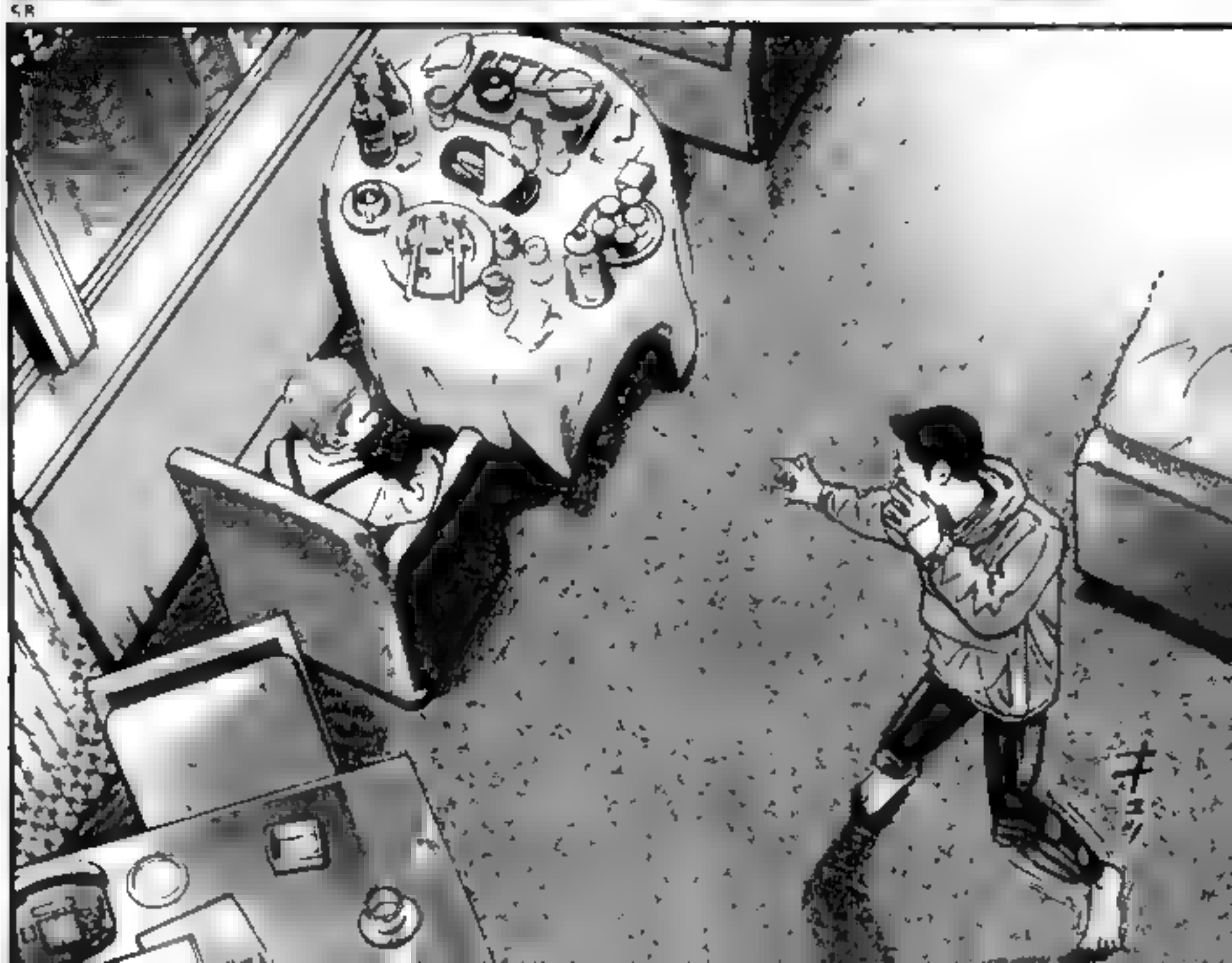
¿DIME CÓMO LO HICISTE?

¡MUY BIEN! ICHI...

.....

¡DE ACUER-DO!

¿QUIÉ TAL SI ME LO MUESTRAS?



YO, VERÁS...

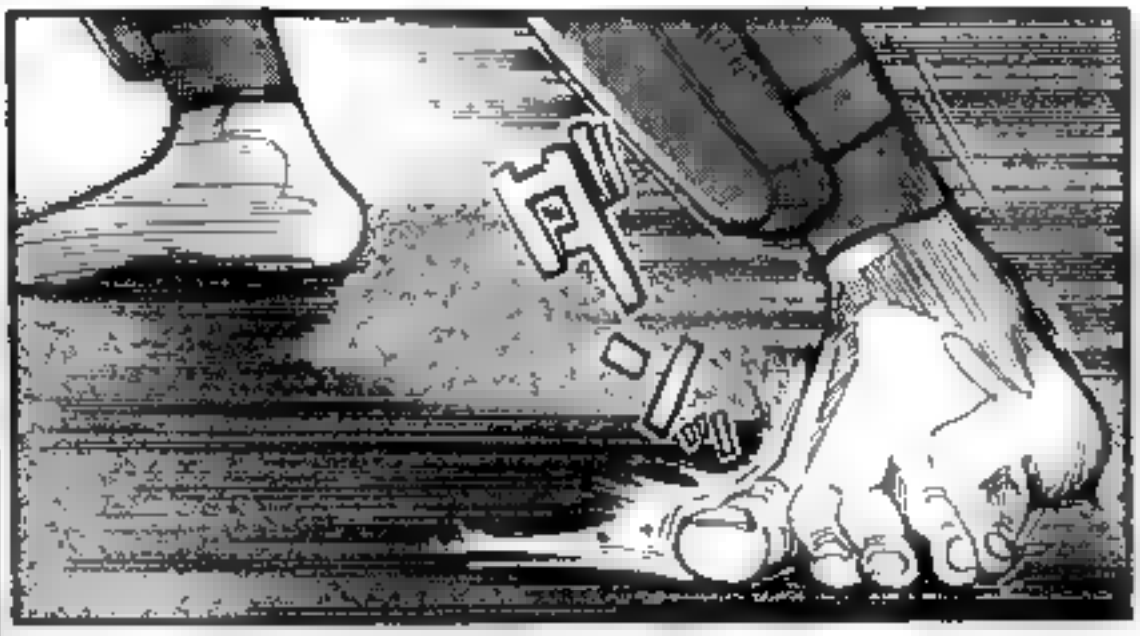
MIRÁNDOME... COMO SI ESTUVIERA MIRANDO LA ESCORIA... ENTONCES...

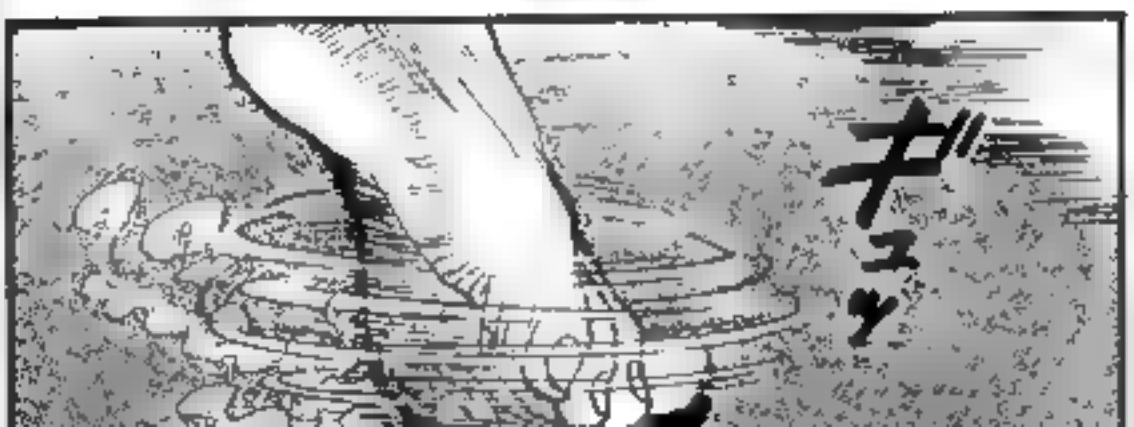
ÉL ESTABA... KAZUO-KUN ESTABA...

WOO-
HOOO
...

61

62





ヒュー

ピクッ

.....

TAN SÓLO HICE ESTO.

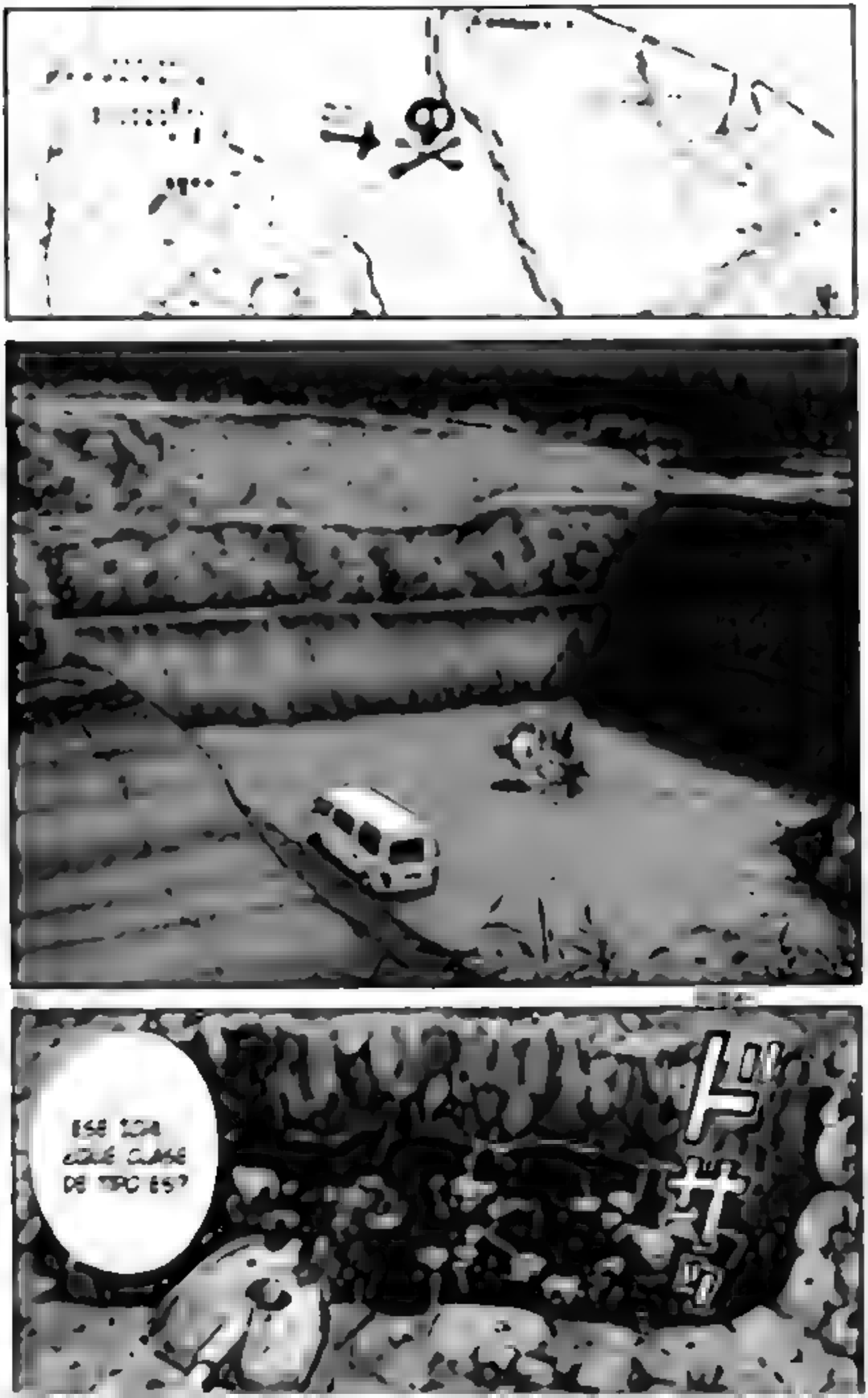
YA VEO...

YA...

BIN

BIN

ARAÑASTANSUB



EN VEZ DE UN ASESINO PROFESIONAL ES MÁS COMO UN MANIÁTICO ASESINO, ¿NO?

MASTURBÁNDOSE DESPUÉS DE MATAR GENTE, ES UN DEPRAVADO DE LOS GRAVES, ¿NO?

NORMAL, MÁS DE-MASIADA TELEVISIÓN.

ENTONCES, ¿CÓMO ES?

UN POCO GORDO, QUE TIENE BOLSAS EN LOS OJOS.

TIPO ORDINARIO, ¿NO?

DEBE SER UN INSPIRADO TIPO ORDINARIO. ESTOY SEGURO.

SER CAPAZ DE HACER TAL COSA...

A PROPÓSITO, INOUE-SAN TAMBIÉN ES UN COMPLETO DEPRAVADO, ¿EH?

FUUU

¿QUÉ HAY DE DIVERTIDO EN COGER CON UN CADÁVER?

¿TANTO?

TU PARTE.

CREO QUE LLEGARÉ EN DIEZ HORAS.

¿CUÁNTO TE TOMA LLEGAR A TU CASA?

TE LO MERECES.

VAMOS.

¡¿DIEZ HORAS?!

UMMM... A ESTA HORA...

GRACIAS.

IR EN BICICLETA ES PERFECTO PARA FORTALECER MIS PIERNAS.

NO ME GUSTA.

LA PRÓXIMA VEZ, USA EL TREN.

OYE... ¿POR QUÉ ERES TAN TACAÑO DE COMPRAR UN BOLETO?

¿TODAVÍA QUIERES SER MÁS FUERTE...?

ICHI...

...

70

¡SIP!

HOTEL
シャドー

¡¡QUEEEÉ!!

¡¿PADRE Y EL DINERO DE LA CAJA FUERTE ESTÁN PERDIDOS...?!

JUUHH

HOTEL
シャドー

¡¡REVISEN CADA ESQUINA!!

¡¡REVISEN EL CUARTO MINUCIOSAMENTE!!

MIERDA, LA CAJA FUERTE TAMBIÉN ESTÁ VACÍA...
QUÉ ESTÁ PASANDO...
CHOMP, CHOMP, TIENEN PÁNICO,
ズズズズ
ズズズズ
CHOMP CHOMP
¡¡PADREEEEEE!!

¡TE MATARÉ!

¡¿JUGANDO MAHJONG EN LA OFICINA, DICES?!

POR FAVOR, PERDÓNENOS, GRAN HERMANO.

UHH...

¡¡CÁLLATE!!

EL... EL LÍDER DIJO QUE NO NECESITABA GUARDAESPALDAS...

¡¿POR QUÉ NO SEGUISTE AL LÍDER?!

YO TAMBIÉN ESTUVE EN LA OFICINA.

YO TAM-BIÉN...

¡¿QUIÉN MÁS HA ESTADO HOLGAZA-NEANDO EN LA OFICINA?!

¿QUIÉN MÁS?

...

KANEKO TAM-BIÉN...

¡TSK!

¿QUÉ DEBE-RÍAMOS DE HACER CON ESTOS DOS?

JEFE.

75

QUÍTALES
LA ROPA.

USTEDES VIERON A PADRE ENTRAR A ESTA HABITACIÓN CON UNA MUJER, ¿VERDAD?

SÍ.

SÍ.

MIENTRAS TANTO, ¿QUÉ ESTABAN HACIENDO LISTEDES?

SÍ...

Y EN LA MAÑANA, PADRE, LA MUJER Y TODO EL DINERO SE HAN IDO, ¿DEJANDO ATRÁS SÓLO SU PANTALÓN?

EL... EL LÍDER DIJO: "SUFICIENTE POR HOY, VUELVAN A LA OFICINA"...

¡¡LO SENTIMOS!!

MI TÍMPANO DE ESTE LADO SE HA ROTO, POR ESO NO PUEDO ESCUCHAR MUY BIEN.

HABLEN MÁS FUERTE, ¿QUIEREN?

EST... ¡ESTÁBAMOS EN LA OFICINA!

¡¿AHHH ...?!

NO... PARA NADA...

NO...

¿VERDAD ...?

...BUENO, ¿ALGUIEN VIO ALGÚN SOSPECHOSO?

¡¿AHHHHH ...?!

¡¡PREGUNTAMOS A LOS GUARDIAS DE SEGURIDAD Y A LOS RESIDENTES, PERO NINGUNO VIO A NADIE SOSPECHOSO!!

¿VOZ LLOROSA...?

¡AH! CIERTO ...

¿NI GRITOS O DISPAROS, NADIE OYÓ NADA EN ABSOLUTO?

...DIJERON QUE OYERON LA VOZ LLOROSA DE UN NIÑO.

LOS RESIDENTES DE AL LADO...

NI MODO...

.....

.....

OCHO VECES.

O...

.....

¿FUJIWARA, YA CUANTAS VECES?

ESTA VEZ, LA PARTE SUPERIOR DEL CUERPO NO SERÁ SUFICIENTE CASTIGO.

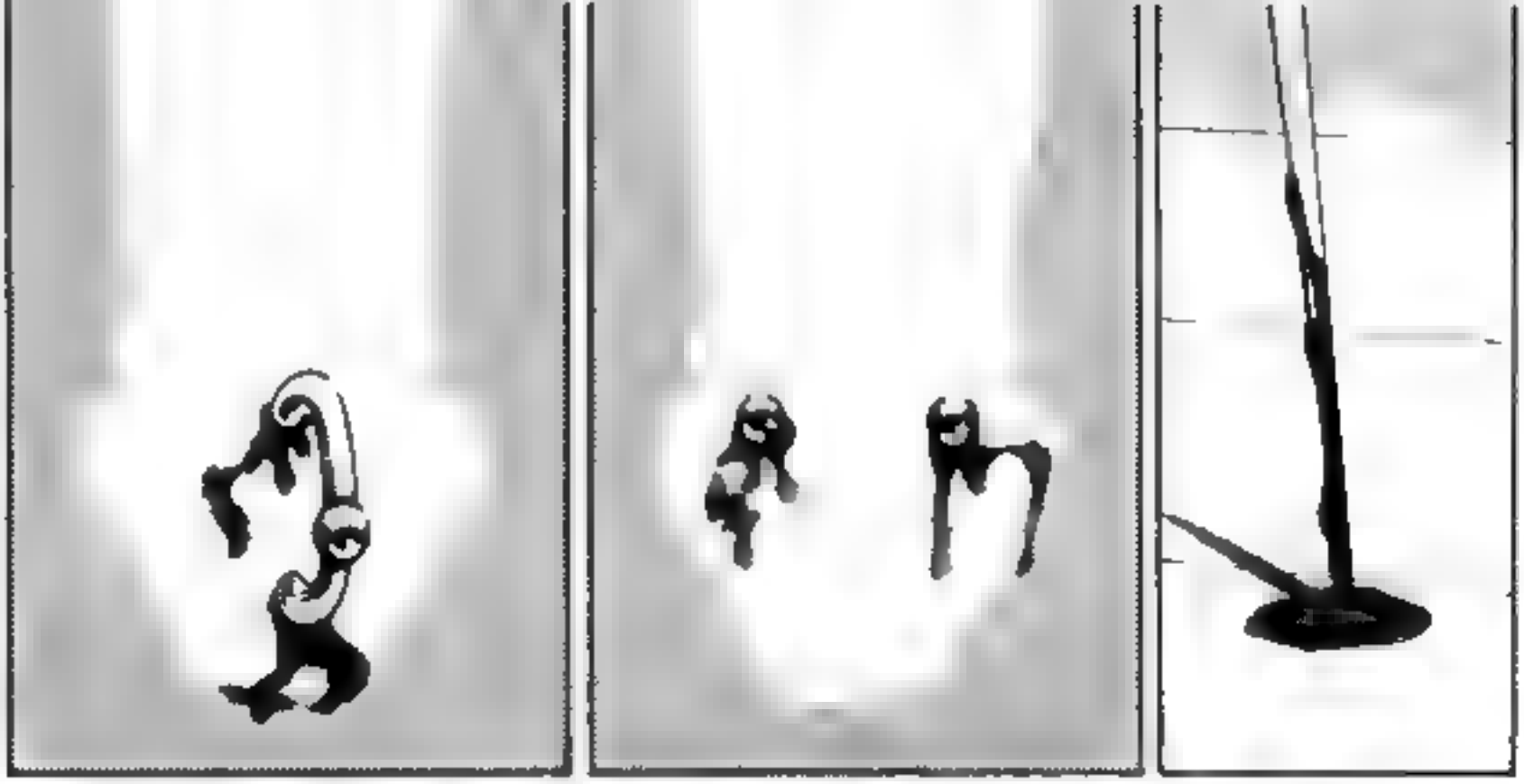
¡¡SÍ!!

SACA LAS MANOS...

NO HAY NECESIDAD DE TENERLE MIEDO AL "DOLOR", SABES.

.....

EL DOLOR ES PARA SENTIRLO.
PI
ES PARA DEGUSTARLO, POR ASI DECIRLO.
¡¡AAAAAAAA!!
ESO ES, ESO ES, ESA EXPRESIÓN ...
LA ANGUSTIA SUPERFICIAL QUE SE ENCUENTRA EN EL LADO CONTRARIO DEL PLACER...



LES QUEDA MUY BIEN, ¿NO?
.....

¡USTEDES, TAMBIÉN! NO SE QUEDEN AHÍ PARADOS; ¡¡INVESTIGUEN INMEDIATAMENTE!!
¡¡SÍ!!
MÁS IMPORTANTE, ¿NO HAY NINGUNA PISTA?

S... SÍ.
¿VERDAD, HERMANO?

DEBAJO DE LA CAMA...

AQUÍ.

!!!

JEFE...

PARECE EL NÚMERO UNO, EH.

¡¿NO ES S-SANGRE?!

82

!!

PODRÍA SER LA DEL LÍDER QUE FUE ASESINADO...

BUSU-

NO DIGAS ESO. TRAERÁ MALA SUERTE.

¡AH! AHHHHH ...

¡¡ARGH!!

ES CIERTO. TODAVÍA NO SE SABE SI ES LA SANGRE DEL LÍDER O...

AH... AHHHH ...

!?

UGH...

U...

!

PADRE...

.....

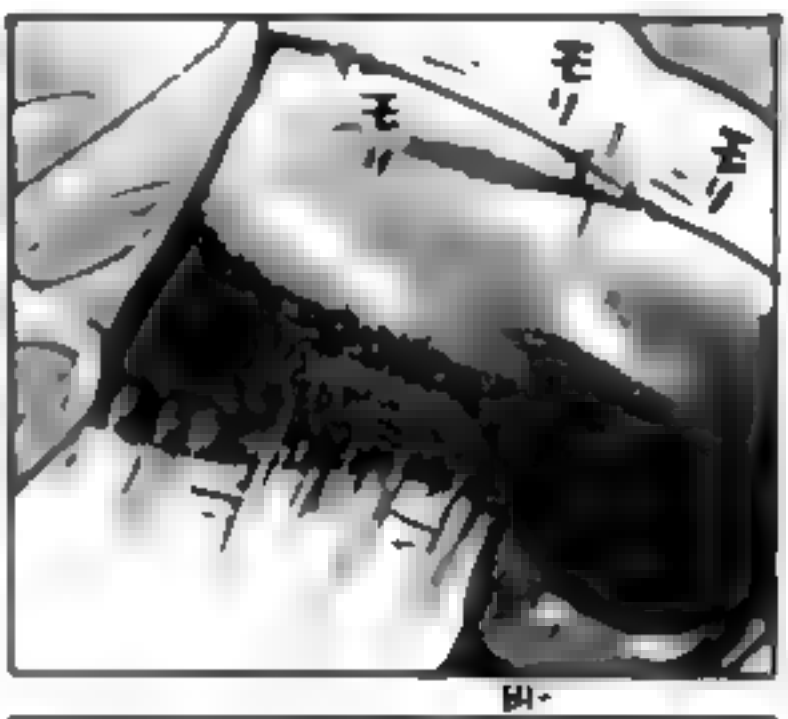
84

.....

!

!!

¿ICHI
...?



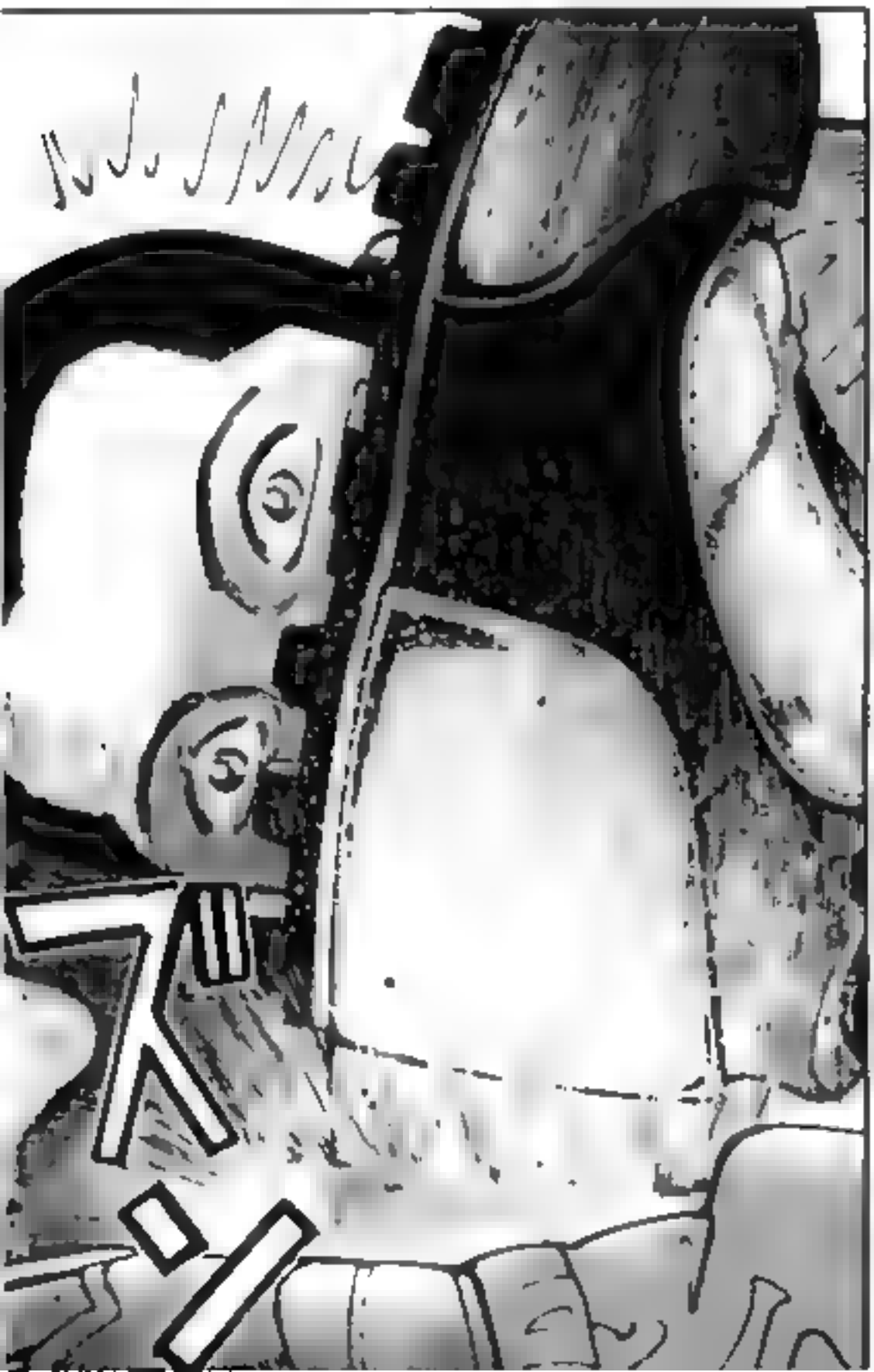
¡¡QU-!!

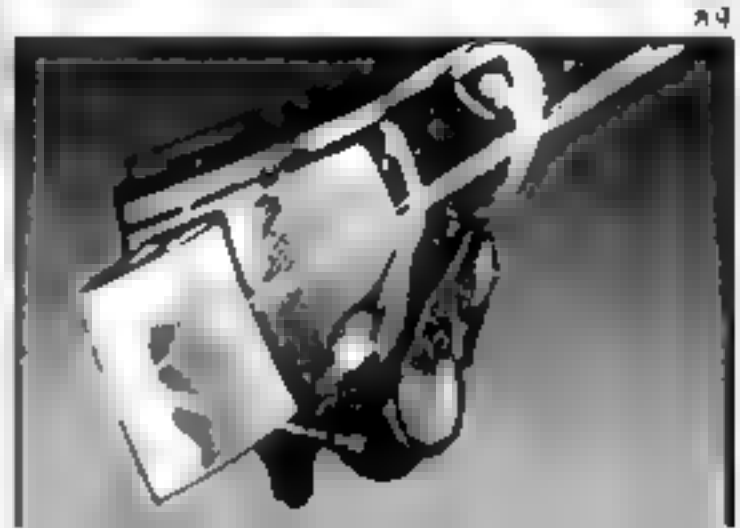
!!

……

……?

ガッ
ビョン





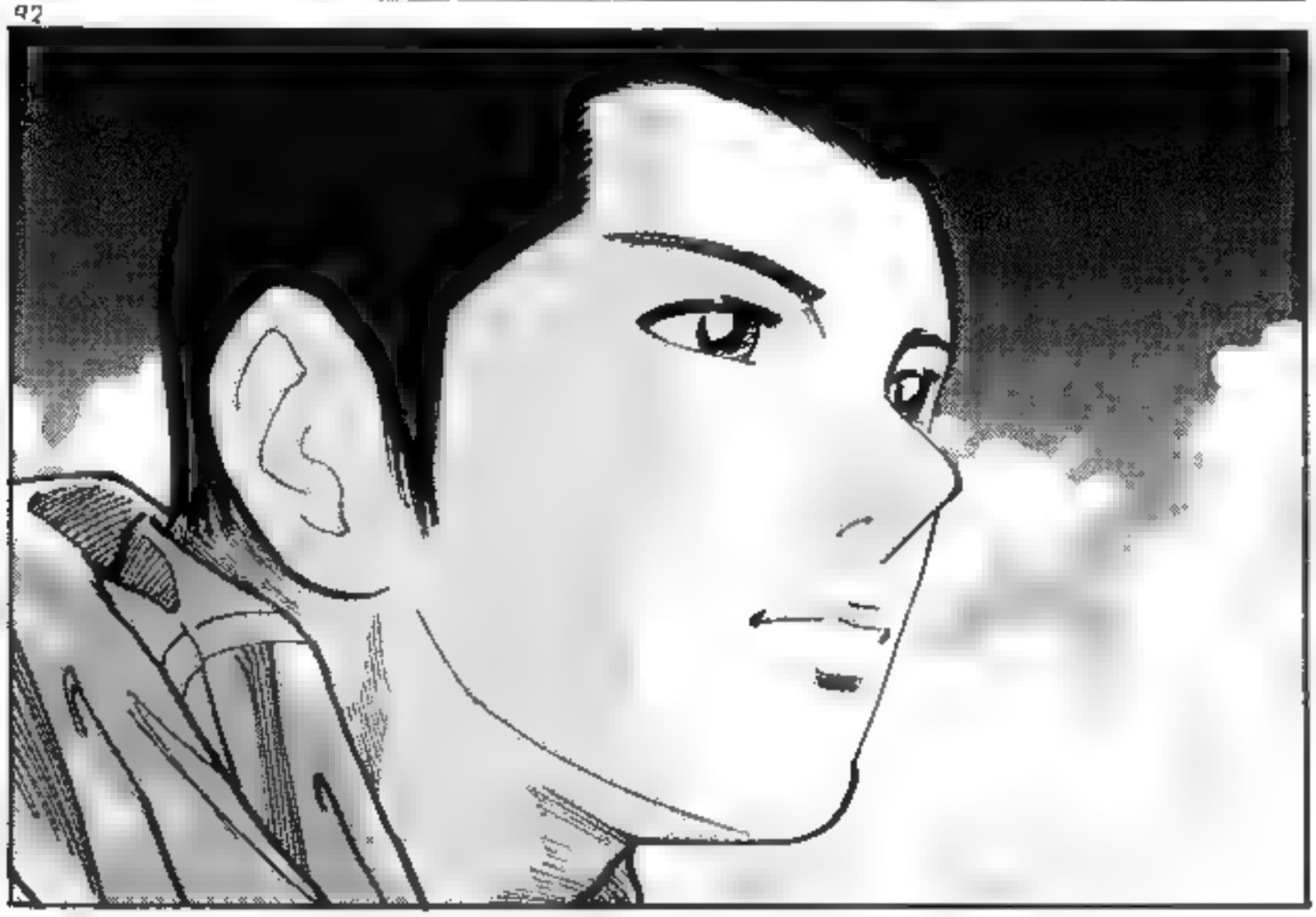
.....

JOVEN.
¡AH!
AHHH...

¿SE EN-
CUENTRA
BIEN?

Sonríe
?.....
TENGA CUIDADO...

ARAÑA FANSUB



ARAÑA FANSUB

OUCHIE.

PRESIDENTE, POR FAVOR, VENGA POR AQUÍ.

ユラ～

ユラ～

WHOOOPS

...

!!!

OOPS...

¡OH!

¿SE ENCUENTRA BIEN, PRESIDENTE?

¡¡AHHHHH!!

OUCHIE

POR FAVOR TENGA CUIDADO, PRESIDENTE.

.....

CALMA.

ARF

ARF

OOWW ...

OTELO.

ESTABAS ASUSTA-AADO...

EL PRESIDENTE SE VOLVIÓ ASÍ DESDE QUE UNA BALA PERFORÓ SU CRÁNEO EN SUS DÍAS DE JUVENTUD.

...NO ES MALO A PLENA LUZ DEL DIA?

¿EMBORRACHARSE...

IDIOTA, ¿NO LO SABES?

.....

ADEMÁS, PARECE QUE HASTA AHORA LA BALA TODAVÍA ESTÁ DENTRO DE SU CABEZA.

¿ALGUIEN COGIÓ EL DINERO DE LA CAJA FUERTE? ¿A QUÉ TE REFIERES?

CONY

03 INDUSTRIAS ANJOU

BUENO, PADRE Y LA MUJER DESAPARECIERON ...

NO SABEMOS QUÉ LES PASÓ A AMBOS...

.....

¿CUÁNTO FUE?

Y...

PADRE SE OCUPABA DE LOS ASUNTOS FINANCIEROS, ASÍ ES QUE NO LO SABEMOS EXACTAMENTE, PERO...

PROBABLEMENTE SEA ALGO DE TRESCIENTOS MILLONES...

PARECE QUE ÚLTIMAMENTE USTEDES HAN AMASADO UNA FORTUNA CON SUS MÉTODOS BRUTALES.

¡¿TRESCIENTOS MILLONES?!

HAA...

.....

SE HARÁN DE ENEMIGOS SI SIGUEN SAQUEANDO LAS GANANCIAS DE OTROS CLANES.

...OTELO?

¿VERDAD...

¿NO ES TIEMPO PARA USTEDES DE COLABORAR CON OTROS?

NO PUEDEN DEPENDER DE LA FUERZA POR SIEMPRE PARA SOBREVIVIR EN ESTE MUNDO.

TÍO...

QUE POR EL DINERO...

NOSOTROS ESTAMOS MÁS PREOCUPADOS POR NUESTRO PADRE...

!?

!

¿TAL VEZ ANJOU COGIÓ EL DINERO Y HUYÓ CON LA MUJER?

.....

TAMBIÉN HAY PRUEBAS DE QUE EL SEGURO FUE FORZADO AL ABRIRSE.

UN RASTRO DE LA SANGRE DE PADRE FUE ENCONTRADO

ESO ES...

NO...

PADRE LO HIZO...

NO PUEDE SER.

HUBO ALGO ASÍ HACE DOS AÑOS, ¿VERDAD? DENTRO DE UNA DE LAS BANDAS DE HOKKAIDO.

PODRÍA SER UNA ACTUACIÓN.

¿ESTÁS DUDANDO DE TU PROPIO PADRE?

TAKAYAMA ...

AH...

PADRE NO ES UN HOMBRE QUE HARÍA TAL COSA.

LO...

¡LO SIENTO!

TÍO...

SI ÉSE ES EL CASO, ¿ENTONCES QUÉ DEMONIOS CREES QUE LE SUCEDIÓ A ANJOU?

.....

¿SECUES-TRADO ...?

TAL VEZ ALGUIEN SECUESTRÓ A PADRE.

EL DINERO DE LA CAJA FUERTE YA NO ESTÁ, NO HAY RAZÓN PARA UN SECUESTRO, ¿VERDAD? SÓLO COMO EJEMPLO, SI ALGUIEN ATACÓ A ANJOU...

¿ERES IDIOTA? ESO NO ES GRAVE.

¡HA!

¡HA!

¡HA!

DEBE SER ALGO MÁS GRAVE.

EL PROBLEMA DE AHORA NO ES QUE SEA EL TRABAJO DE UNOS SIMPLES MATONES CUYO OBJETIVO ES EL DINERO.

.....

¿?

!

DE SEGURO ÉL HUBIERA DESAPARECIDO.

HUH.

ESA ESCORIA DE ANJOU HUYÓ, NO HAY DUDA.

PIC

NO PUEDE SER QUE ESTÉ MUERTO..

DE NINGUNA MANERA PADRE PUEDE ESTAR MUERTO.

PERO EL VERDADERO PADRE ES UN HOMBRE QUE SOBREVIVIÓ CON LA VIOLENCIA; ES UN EXPERIMENTADO LUCHADOR. HE SEGUIDO A PADRE HASTA AHORA ADMIRANDO ESA VIOLENCIA.

ES VERDAD QUE PADRE SIEMPRE ESTABA PENSANDO EN EL DINERO Y HA ESTADO MUY ABSORTO EN LOS NEGOCIOS ÚLTIMAMENTE, ASÍ QUE ES POSIBLE QUE ALGO ASÍ PUDIERA PASAR...

ES SÓLO UN EJEMPLO...

COMO DECÍA...

DE NINGUNA MANERA EL PADRE QUE YO CONOZCO PUEDE ESTAR MUERTO.

EL ANJOUGUMI TIENE LA INTENCIÓN DE INTERROGAR EN CADA RINCÓN DE SHINJUKU, SIN IMPORTAR A CUANTAS PERSONAS TENGAMOS QUE MATAR.

PADRE TIENE QUE ESTAR VIVO, EN ALGÚN SITIO POR AHÍ, ESPERÁNDONOS PARA QUE LO RESCATEMOS.

Y LOS MATAREMOS LENTAMENTE.

CAPTURAREMOS A ESOS QUE SECUESTRARON A PADRE.

ESTOY PIDIÉNDOTE QUE AL MENOS NO HAGAS NADA QUE PUDIERA INICIAR UNA GUERRA EN SHINJUKU.

METERÁS A LA ASOCIACIÓN PACIFISTA DE KANTOU EN PROBLEMAS. SI LLAMAS LA ATENCIÓN DE LAS MÁS ALTAS AUTORIDADES, SE VOLVERÁ DIFÍCIL GANARSE LA VIDA AQUÍ.

NO ES QUE NO SEPA CÓMO TE SIENTES, PERO...

HEY, HEY, HEY.

PERO NO CAUSES PROBLEMAS EN SHINJUKU.

SHINJUKU ES UNA PRECIADA ISLA DONDE TODOS NOSOTROS COEXISTIMOS Y PROSPERAMOS. SI ESTO ES ARRUINADO POR UNA TONTA GUERRA, TODO ESTARÁ PERDIDO.

POR FAVOR, OPERA CON EXTREMA CAUTELA...

REMOVEMOS CIELO Y TIERRA.

CUANDO TENEMOS UN OBJETIVO EN MENTE.

EL ANJOLUGUAN NO SE QUEDARÁ SENTADO TRANQUILAMENTE.

SI HAY ALGÚN INDICIO DE QUE HA ABANDONADO A PADRE.

TÍO...

PERO ...

.....

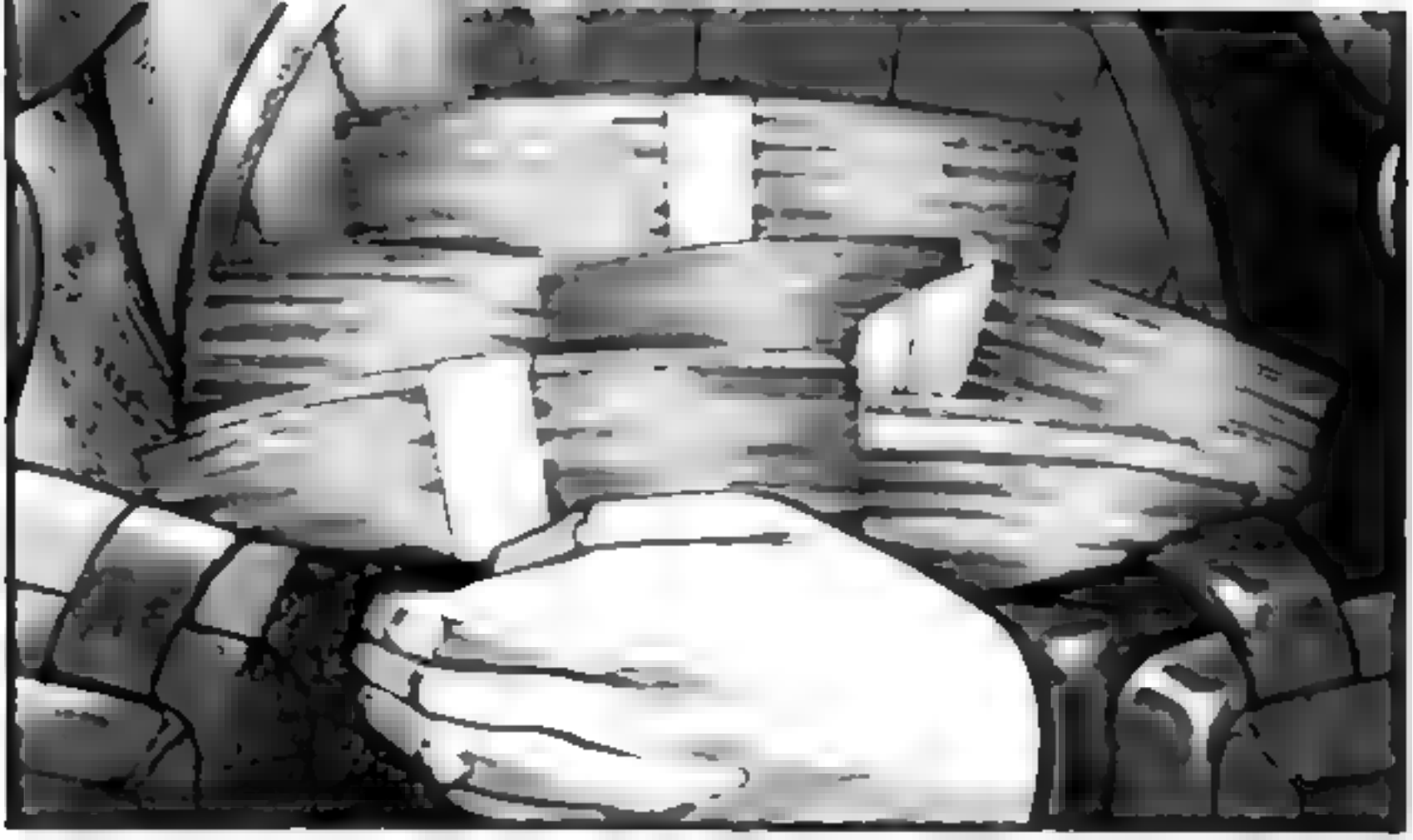
PITA

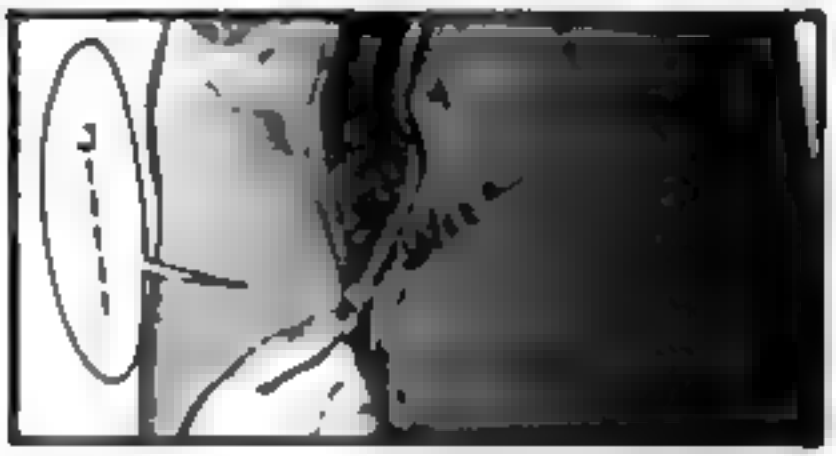
ARAÑA FANSUB

QUÉ CANSADO...

PUUU...

PUFF





BLAM
BLAM

HE JUNTADO MUCHO.
PAM
PAM

ARAÑA FANSUB

110

ISSH!

¡SIP! ¡COMO PENSÉ, EL DINERO SE SIENTE GENIAL PARA GOLPEARLO

¡¡ESTÁ BIEN CAUSAR ESTRAGOS EN SHINJUKU, BUSQUEN AL LÍDER EN TODAS PARTES!!

¡SI!

PADRE
...

EL JEFE DIJO QUE EL LÍDER AÚN SIGUE VIVO, PERO...

LO QUE SEA QUE HAYA PASADO, ES HORA DE COMENZAR A MOVERME...

¿MOVERTE?

KANEKO

...

.....

CREO QUE EL LÍDER FUE ASESINADO.

VIENDO LA SITUACIÓN, HONESTAMENTE...

COMO SICARIO, ES MI TRABAJO...

EL ACABAR CON LAS VIDAS.

.....

SÓLO HARÁS LLORAR A TU ESPOSA E HIJOS.

HOY EN DÍA, NO HAY SENTIDO EN IRSE A LA CÁRCEL, DE CUALQUIER FORMA NADIE TE TOMARÍA EN SERIO DESPUÉS DE QUE SALGAS.

TAN SÓLO ESPERA PACIENTEMENTE TU TURNO, TODAVÍA NO HAS IDO A LA CÁRCEL...

HEY, KANEKO, NO TE PRECIPITES.

NO TENGO NADA SALVO MI CUERPO. NI SIQUIERA PUEDO GANAR DINERO PARA NUESTRA BANDA. NO PUEDO SEGUIR DE PARÁSITO.

ES HORA DE PONER MI CUERPO A SERVICIO PARA EL BIEN DE NUESTRA BANDA.

NO HAY NECESIDAD DE VIVIR ASÍ...

ESTO ES SHINJUKU, ¿RECUERDAS...?

ES PORQUE NO COMETES ERRORES.

!

やきそば

EL JEFE NI SIQUIERA ME HA DADO UN "CASTIGO".

KANEKO.

ÉL NO ME TOMA EN SERIO... PORQUE SÓLO SOY UNA CARGA PARA LA BANDA...

NO, NO ES ESO...

NO PARA EL BIEN DE LA BANDA.

¡¡SINO PARA MI PROPIO BIEN!!

QUIERO SER RECONOCIDO COMO UN HOMBRE.

VAMOS A LA CASA DE KAREN.

¡OK!

!

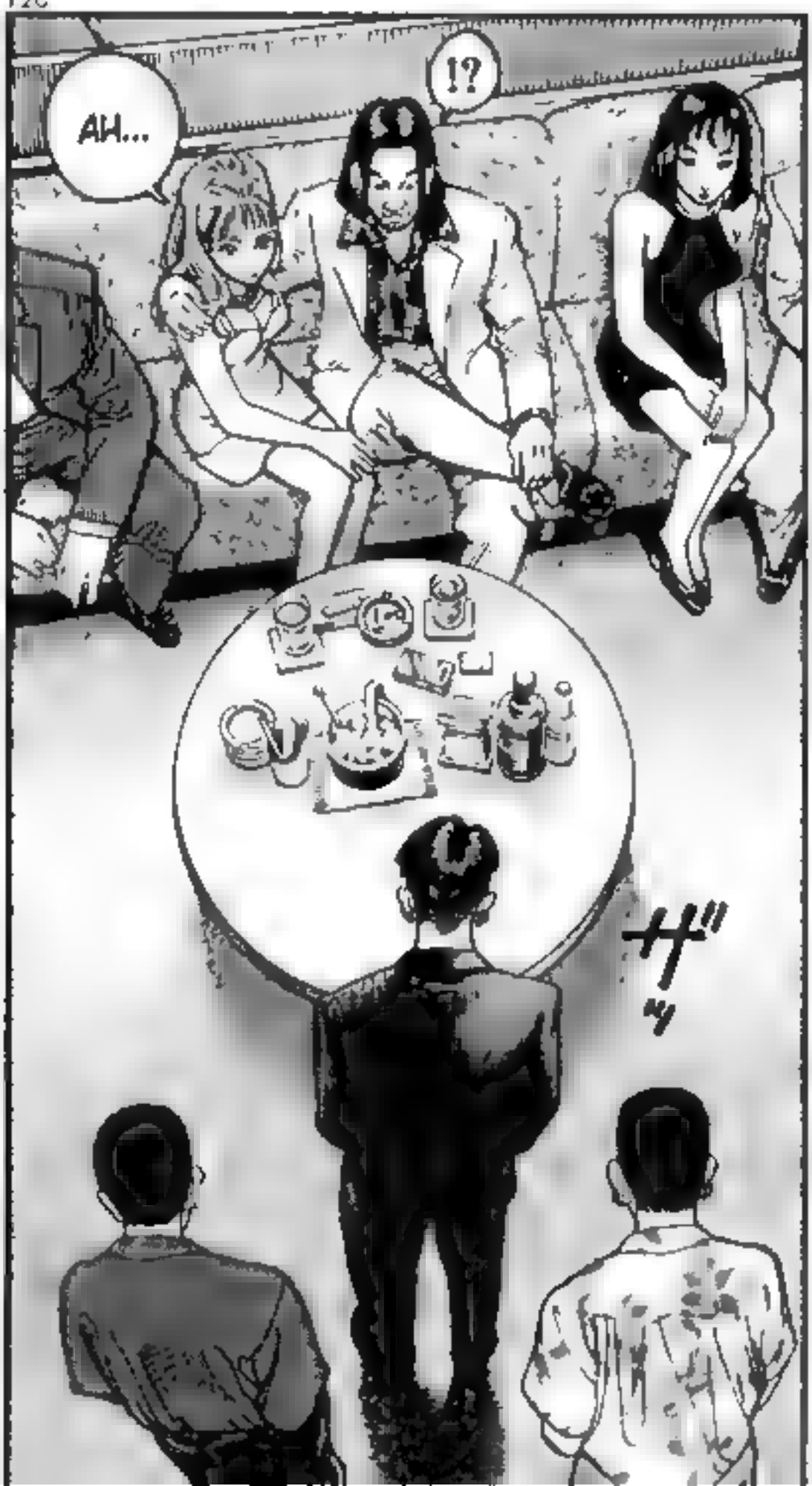
¡SI!

歌舞伎町一番街

Pierre - Pub Hirandu

19

AH, SEÑOR KAKIHARA.
!!
BIENVENIDO.


AH...
!?

!! CÁLLATE !!
¿EH? ¿DÓNDE ESTÁ EL LÍDER?

ズーン
?
ズーン

……
ズーン
ズーン

¿ME DARÍAS UN MOMENTO?

KAREN-CHAN.

¿QUÉ PASA?

MAA-KUN.

¿QUIÉN MIERDA ERES...?

¡¡QUÉ QUIERES, WUHHH!!

PIÉRDETE.

KAREN ESTÁ TOMANDO CONMIGO EN ESTE MOMENTO.

!?

!?
!
¡¡¡¿TE ESTÁS BURLANDO DE MÍ?!!! ¡¡¡DE QUÉ BANDA ERES, HUHHH!!!
¡YA BASTA, JOUJI!
!?
ESE HOMBRE ES DEL AN-JOUGUMI.
¡¡"MAABOU EL PERFO-RADO"!!

23

LOS RUMORES DICEN QUE TOMASTE UN REGAÑO DEL LÍDER DE LA BANDA COMO UNA ORDEN Y FUISTE A LA CÁRCEL.

AUNQUE, PARECE QUE TE EXCITA.

ASÍ QUE ERES TÚ, ¿HUH?

EL MASOQUISTA QUE ES CAPAZ DE SOPORTAR CUAL-QUIER TIPO DE TORTURA.

UN MASOQUISTA QUE USA ESTA CLASE DE COSAS.

TE GUSTA MUCHO EL DOLOR...

"AGARRA"

REAL-MENTE...

.....

¡¡... HUH!!
......
UWWWW WW
PARECE MUY DOLORO-SO.
......
¡ESPERA!
¡¡QUIERO SABER SI SE SINTIÓ BIEN!!
¡¡¡ HEY !!!
25

OPENING SOUND

NO PUEDE SER, SE SIENTE GENIAL.

!?
¿EH?!
!?

EW...

128

NO HAY PASIÓN EN TU VIOLENCIA.

!?
Y MÁS IMPOR-
TANTE, NO HAY
BELLEZA EN
ELLA.

ビッ
ガッ

¡¡JOLLI!!

¡KYAAA!

¡AHHHHH!

SERÁ MEJOR QUE LO LLEVES AL HOSPITAL INMEDIATAMENTE.

¡AHH-HHH!

¡GAH-HHHH!

¿ESTÁS BIEN? JOLLI...

DE LO CONTRARIO, LUCIRÁ COMO YO.

GRA... GRACIAS POR SU PATROCI-NIO.

AAAA... AHHHHH ...

PADRE HA DESAPARECIDO.

USTEDES SON MUY EVIDENTES EN SUS BÚSQUEDAS.

YA LO SABÍA.

ES UNA ADVERTENCIA PARA LOS SECUESTRADORES.

DEJÉ QUE LA INFORMACIÓN SE FILTRARA A PROPÓSITO.

LA INFORMACIÓN CIRCULA RÁPIDO EN SHINJUKU, ASÍ ES QUE...

...SERÁ MEJOR QUE TENGAS CUIDADO.

LOS RUMORES YA HAN LLEGADO HASTA AQUÍ.

¡¿TÚ CREES...?!

...ELEGIDO A TI, KAREN-CHAN.

SI EN VERDAD HUYÓ CON UNA MUJER, PADRE TE HUBIERA...

LOS RUMORES DICEN QUE YOSHIRIN HUYÓ CON UNA MUJER Y COGIÓ TODO EL DINERO, ¿CUÁL ES LA VERDAD?

.....

¿PODRÍA SER QUE EL PROBLEMA DE HOY SEA UN CASTIGO POR SER INFIEL?

BIEN.

Y LA MUJER QUE HA DESAPARECIDO CON ÉL ES UNA MOCOSA DE 17 AÑOS, ¿VERDAD? A YOSHIRIN LE ENCAAANTAN LAS NIÑAS, POR ESO SÓLO SE HA INTERESADO EN CHICAS MUY JÓVENES.

PARECE QUE NO HAY OTRA APARTE DE MÍ.

HMM-MM...

¿NO HAY MÁS INFORMACIÓN?

INCLUSO EN ESTE PUB OIGO QUE DE VEZ EN CUANDO LA GENTE HABLA MAL DE TI.

ÚLTIMAMENTE HAS ESTADO ENFRENTÁNDOTE A OTRAS BANDAS Y GANANDO ENEMIGOS, ¿VERDAD? YOSHIRIN ES TAN AGRESIVO. TÚ TAMBIÉN, MAA-KUN.

¿QUÉ ESTÁ HACIENDO ESA BANDA...?

SIMPLES RUFIANES.

NUNCA LOS HE VISTO ANTES...

¿ESTÁN EN LA MISMA LINEA DE NEGOCIOS?

?

¿QUIENES SON ELLOS?

KAREN-CHAN...

AHHHH... ESOS CUATRO.

SÓLO UNA REUNIÓN ENTRE SOBRAS INÚTILES.

PARA NADA. SIMPLEMENTE SON GENTE EXCOMULGADA DE BANDAS QUE SE HAN JUNTADO PARA VENIR.

EXCO-MULGA-DOS...

SON GENTE DE LO MÁS DES-AGRADABLE.

YA QUE NO REPRESENTAN A ALGUNA BANDA, ELLOS NO TIENEN CÓDIGOS PARA GUIAR SUS COS-TUMBRES DE TRABAJO.

INCAPACES DE REGRESAR A LA SOCIEDAD NORMAL, NO HAY OTRO LUGAR DÓNDE QUEDARSE A EXCEPCIÓN DE SHINJUKU.

ESOS EXCOMULGADOS DE TODAS PARTES SIGUEN AMONTONÁNDOSE Y ME-RODEANDO POR TODO SHINJUKU, ¿VERDAD?

VENDIENDO SECRETOS, ROBANDO Y ESE TIPO DE COSAS.

TRAFICANDO ARMAS...

METIÉNDOSE SHABÚ, SEDUCIENDO MUJERES...

ASESINA-TOS...

!

SE RUMOREA QUE ESOS HEREJES HASTA REALIZAN ASESINATOS BAJO CONTRATO.

138

POR FAVOR, PERDÓNENOS POR SER INCAPACES DE BEBER SILENCIOSAMENTE, SEÑOR.

AH... PERDÓNENOS.

¿CÓMO ES ESO QUE RUFIANES QUE NI SIQUIERA PUEDEN CONSEGUIR UN TRABAJO NORMAL SON CAPACES DE TOMAR EN UN LUGAR TAN CARO COMO ÉSTE?

¿POR QUÉ MIERDA ESTÁN TOMANDO AQUÍ?

¡¡SÓLO ESTOY DICIENDO, QUE ES TAN GENIAL ESTAR EN LA CIMA!!

¡HEY, NOBORU...!

EH... BUENO...

EH...

ES NUESTRO PROBLEMA EL DÓNDE TOMEMOS.

NOS IREMOS DE AQUÍ...

POR FAVOR, PERDÓNELO...

¡¿QUÉ DIJISTE?!

ESPERA UN MINUTO.

¡¿EH?!

HEY, USTEDES TAMBIÉN VAYAN A CASA.

BAH

SEÑOR...

LO SIENTO MUCHO...

.....

BUENO ...

EH... EHH...

...IMPOR-TANTE.

ESE BOLSO PARECE MUY...

POR FAVOR, TENGA PIEDAD.

SEÑOR ...

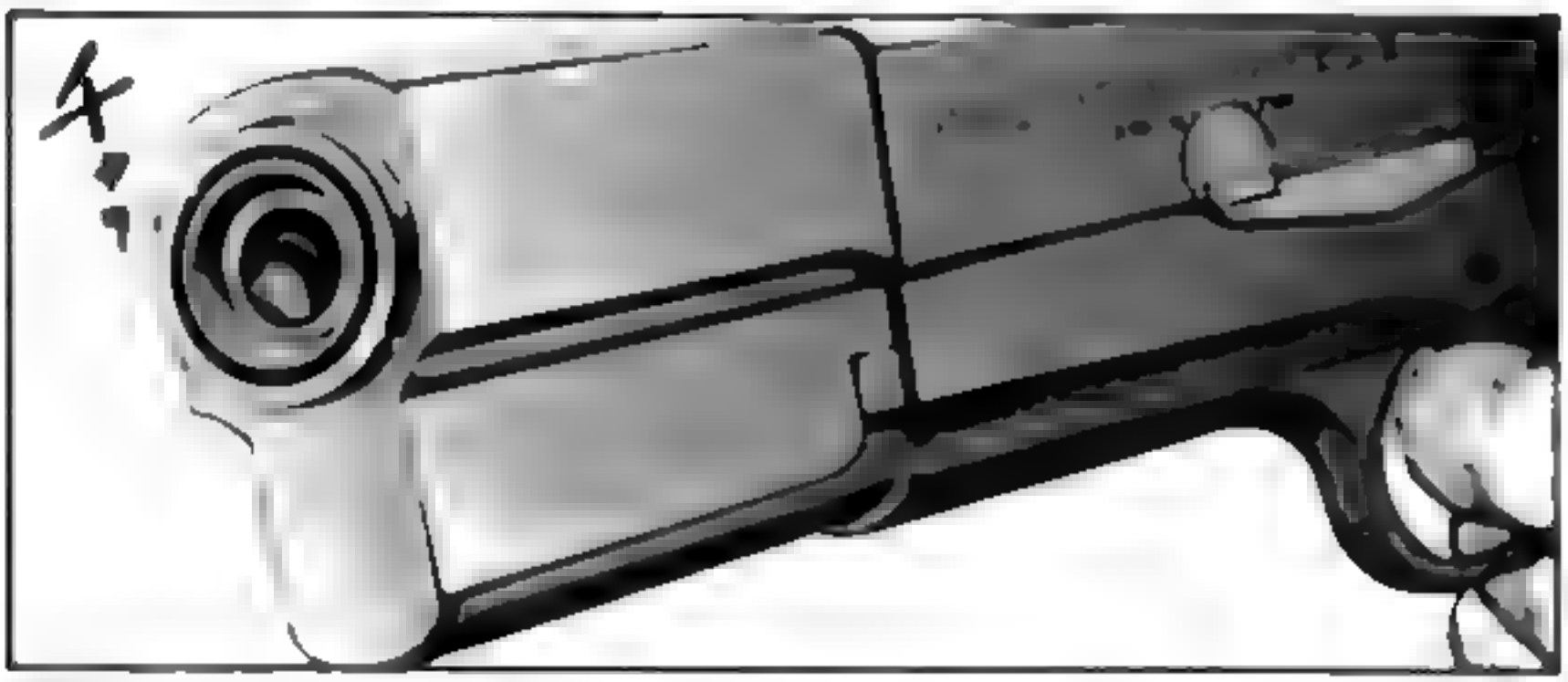
.....

ENSÉÑAME LO QUE HAY ADENTRO.

¡SÍ!

ÁBRELA.

POR FAVOR, TENGA PESO


4

NO SEAS UN MOLESTO

SUELTA EL ARMA.

¿TIENES CONFIANZA DE QUE PUEDAS DARME?

CON ESA BARATIJA DE TOKAREV.

LA TENGO.

SUÉLTALA.

BA... BASTA, NOBORU. LA VIOLENCIA ESTÁ PROHIBIDA EN SHINJUKU. TENEMOS QUE IRNOS.

.....

¡¡GUARDA EL ARMA!!

¡NOBORU!

JIIII

!

SE... SEÑOR, LE ENSEÑARÉ LO QUE HAY ADENTRO.

POR FAVOR, TENGA PIEDAD...
NO PODREMOS VIVIR SI NO VENDEMOS EL SHABÚ.

!

.....

SE RUMOREA QUE USTEDES REALIZAN ASESINATOS.

147

!?

¿CONOCES A "ICHI"?

.....

.....

.....

.....

¿QUÉ ES ESO?

¿ICHI ...?

¿LA CIFRA "1"?

48

NO LO SÉ.

LO SIENTO.

SI TIENES ALGUNA NOTICIA, LLAMA A ESTE NÚMERO.

Kakihara Masao

Industrias Anjou

SÍ...

SABES QUE NUESTRO LÍDER HA DESAPARECIDO, ¿CIERTO?

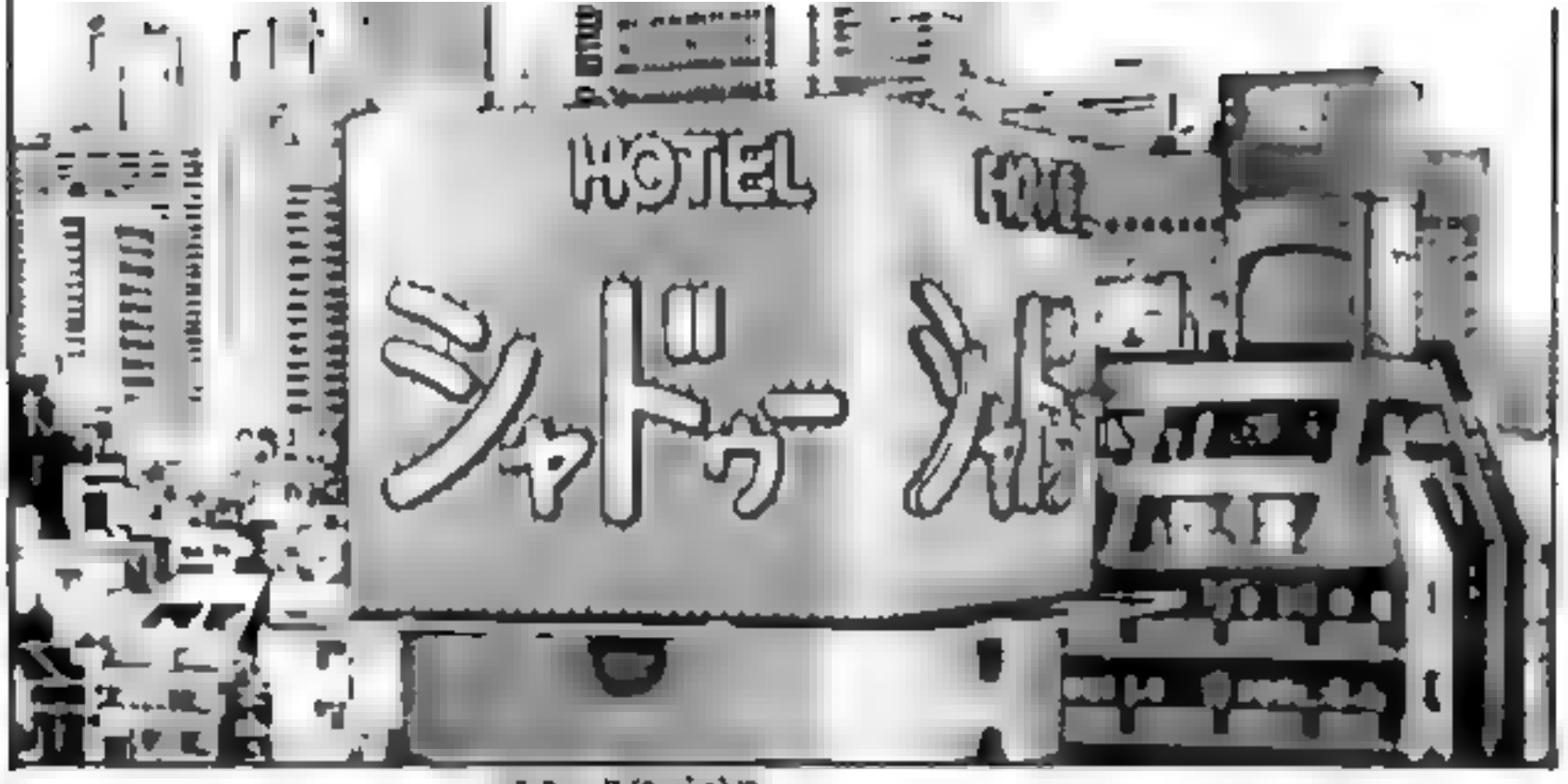
MUCHAS GRACIAS.

SEÑOR.

TE RECOMPENSARÉ EN GRANDE.

VAMOS.

!


HOTEL

PUJMARIA, VERIFICALO AHORA MISMO. ¿POR QUÉ NO HAY NINGUNA INFORMACION DE LA SUCURSAL EN MARUS?
INFORMAN QUE EL LIDER HA SIDO VISTO EN ILLI CON UNA MUJER...

¡¡LA CANTIDAD TOTAL DE DINERO QUE HABIA EN LA CAJA FUERTE ES DE 296 MILLONES!!
OHH...
¡¡IMPRESIONANTE!!
ESTUPENDO...

ICHI RECIBIRÁ LA MISMA CANTIDAD.

DIVIDIDO ENTRE 5 PERSONAS, CADA UNO RECIBE 59.2 MILLONES.

AQUÍ NO HAY RELACIÓN DE SUPERIOR-LACAYO, ¿NO ACORDAMOS QUE TODOS ÉRAMOS IGUALES?

SOMOS EXCOMULGADOS, GENTE DE LA CALLE.

CIERTO.

ESTÁ BIEN QUE COJAS UN POCO MÁS.

VEJETE, TÚ TOMASTE EL LIDERAZGO PARA ESTE TRABAJO.

TIENES RAZÓN.

CON ESTO, PODRÉ DISFRUTAR DE LAS DROGAS PARA QUE MI CORAZÓN SE CONTENTE.

GEHH, VAYA QUE ESTÁN ABSORTOS.

TE TOMARÉ LA PALABRA.

GENIA-AAAAL.

SÓLO QUERÍA VERIFICARLO EN PERSONA.

JE JE...

COMO LO PENSÉ.

TÚ SABÍAS QUE LOS HOMBRES DEL ANJO-UGUMI FRECUENTAN ESE LUGAR, ¿NO ES ASÍ, VEJETE?

PERO, EL INVITARNOS A ESE CABARET.

¡¡MI VIDA ESTABA EN JUEGO!!

POR QUÉ NO DIJISTE ESO ANTES...

PERDÓN, PERDÓN.

ESE GUARDAESPALDAS REALMENTE ESTABA DECIDIDO A DISPARARME, SABES.

UN TIPO QUE PASARÁ AL FRENTE EN LOS MOMENTOS CRUCIALES.

¿NO ES OBVIO? ESE HOMBRE ES EL SICARIO DE LA BANDA.

ESO.

JEJE...

VIEJO, NO SÉ LO QUE ESTÁS TRAMANDO.

PERO AL MENOS INDÍCANOS ALGO, ES PELIGROSO.

?

HAREMOS COSAS ALOCADAS DENTRO DE ESE CONDOMINIO.

BUENO...

ESTOY SEGURO DE QUE HABRÁN UNAS CUANTAS MUERTES A LO LARGO DEL CAMINO.

¿ASESINAR ...?

¡¡TENGAMOS LA CERTEZA DE QUE LE SACAREMOS PROVECHO A ESO!!

UN YAKUZA HARÁ TRABAJOS QUE LOS CIUDADANOS NORMALES NO PODRÍAN HACER, COSAS QUE QUEBRANTAN LA LEY.

SER UN YAKUZA ES SÓLO UN "NEGOCIO POR INTERVALOS".

COMO NO REPRESENTAMOS A NINGUNA BANDA, NI SIQUIERA PODEMOS HACER ESO.

Y YA NO PODEMOS REGRESAR A LA SOCIEDAD NORMAL.

*Osea sin huecos

LO NOQUEARÁ.

GOLPEANDO LA MANDÍBULA JUSTO AQUÍ, SEGÚN EL PRINCIPIO DEL TAE KWON DO...

GIRAS RÁPIDAMENTE Y "BANG", DERRIBARÁS A TU OPONENTE.

OHH, YA VEO...

HEEEE

INTENTÉMOSLO.

.....

.....

¡¡NO TE MUEVAS, ICHI!!

OBSERVEN.

BIEN.

¡ARHH!

¡CRAC!

SE TORCIÓ LA MUÑECA.

¡¿SUGIMOTO, ESTÁS BIEN?!

¡¿NO GOLPEASTE EN LA MANDÍBULA?!

EEE... ¡¡¡YEEEO UCCHH!!!

¡¡¡MENTI-ROSOOO!!!

TE MOVISTE, HUH...

ICHI... BASTARDO-OO...

OUCH, OUCH...

NO ME MOVÍ...

NO...

UHH...

¡AHORA!

.....

BUENA PATADA, SUGIMOTO.
¡Y ESTÁ FUERA!
OHHHH...

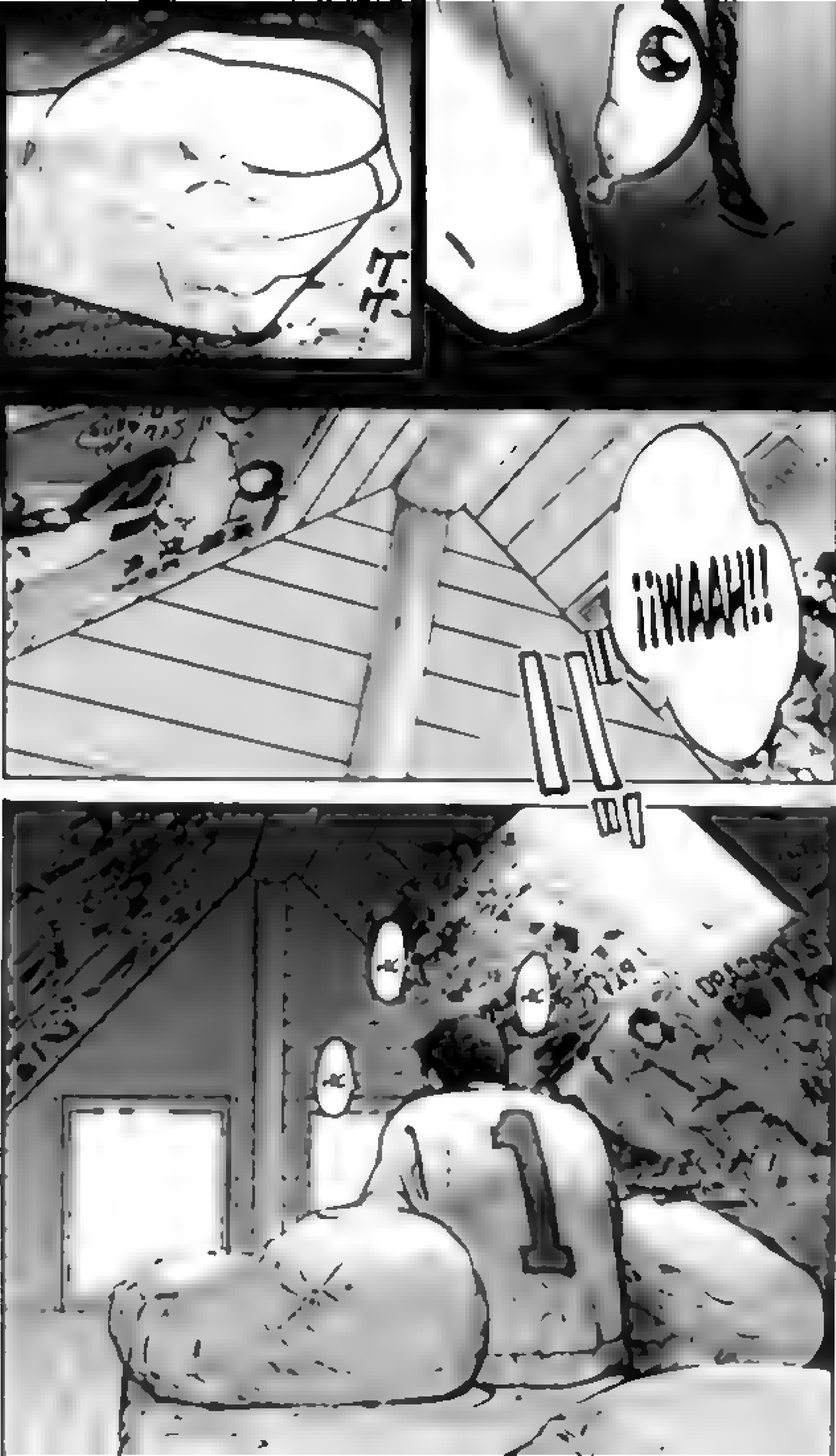
PARECE QUE SOY MEJOR PATEANDO.

COMPLETA-
MENTE NO-
QUEADO, EH.

.....

YO SOY EL
CAMPEÓN.

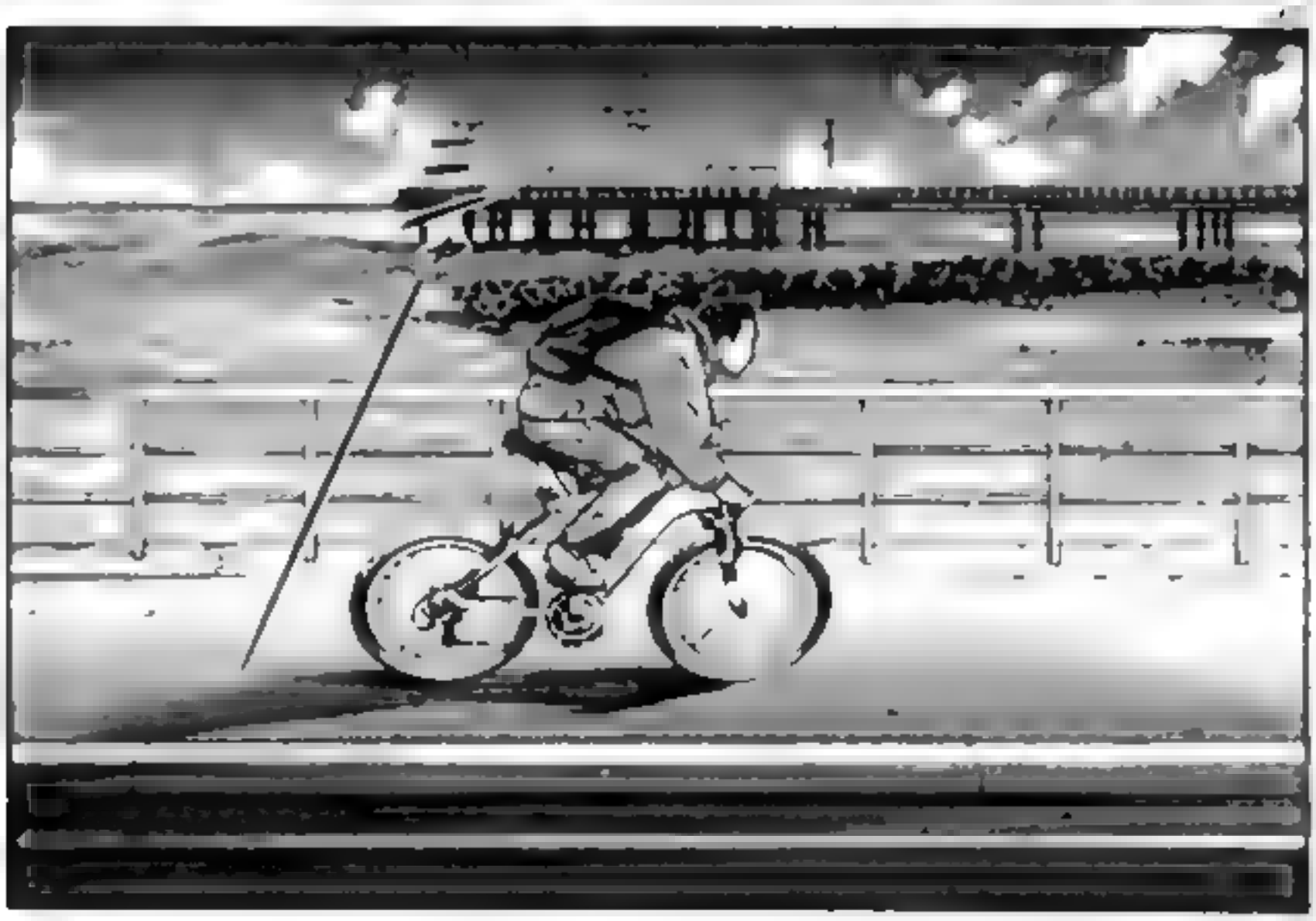
¡HEH!


¡¡WAAH!!

!?

NO OTRA VEZ...

.....



ARAÑA FANSUB

(Letrero) Maquinarias Zentsu S.A.

¡¿QUÉ DEMONIOS ESTABAS HACIENDO, DESAPARECIENDO DEL TRABAJO POR TRES DÍAS SIN AVISO?!

¡BLA BLA BLA!

LO SIENTO...

.....

¡AH!

¡¡HEY, NO TE METAS EN EL CAMINO!!

PE... PERDÓN.

¡¡SÍ, ES CIERTO!!

¡¡TÚ NECESITAS TOMAR TU TRABAJO SERIAMENTE!!

¡¡SERIAMENTE!!

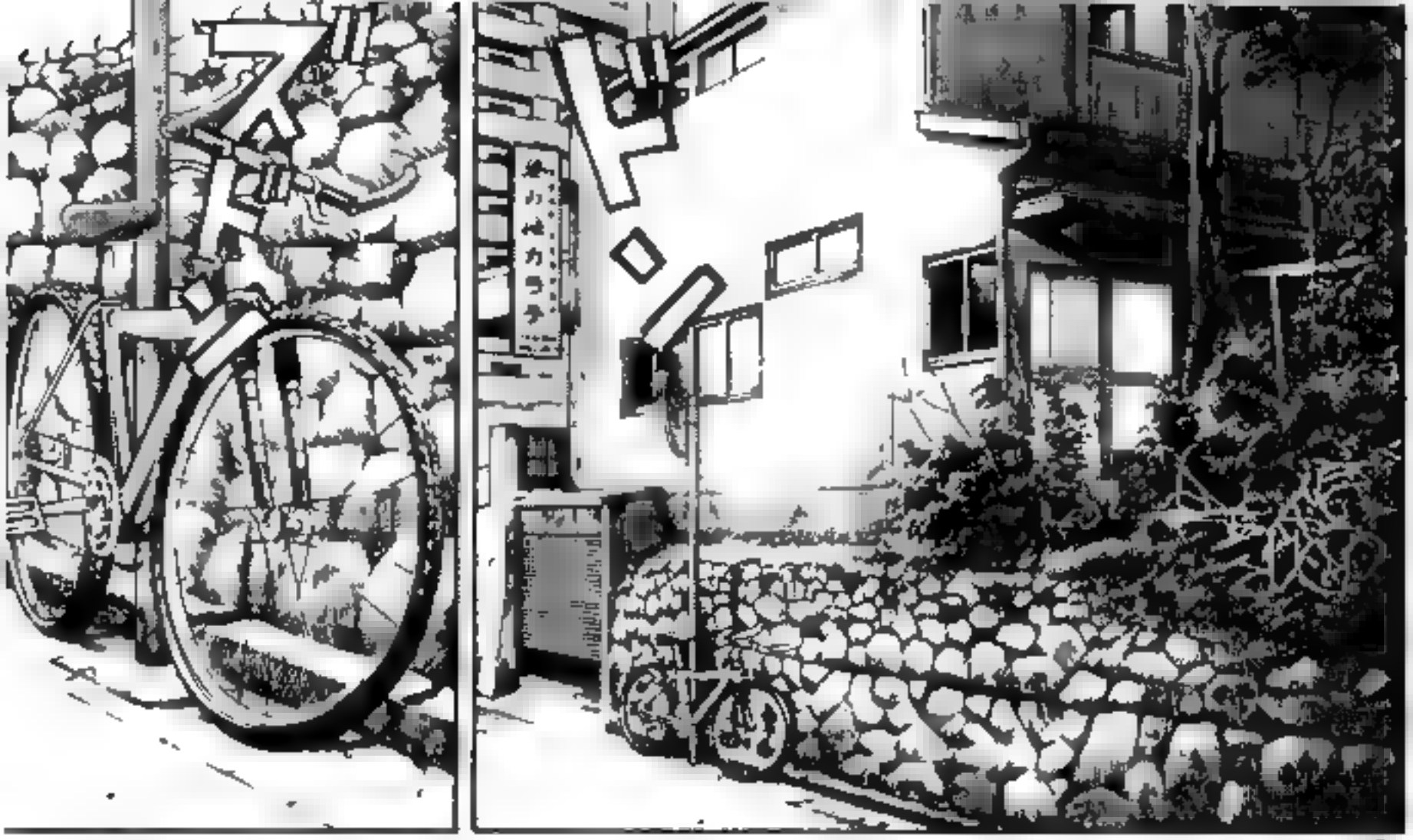
AH.

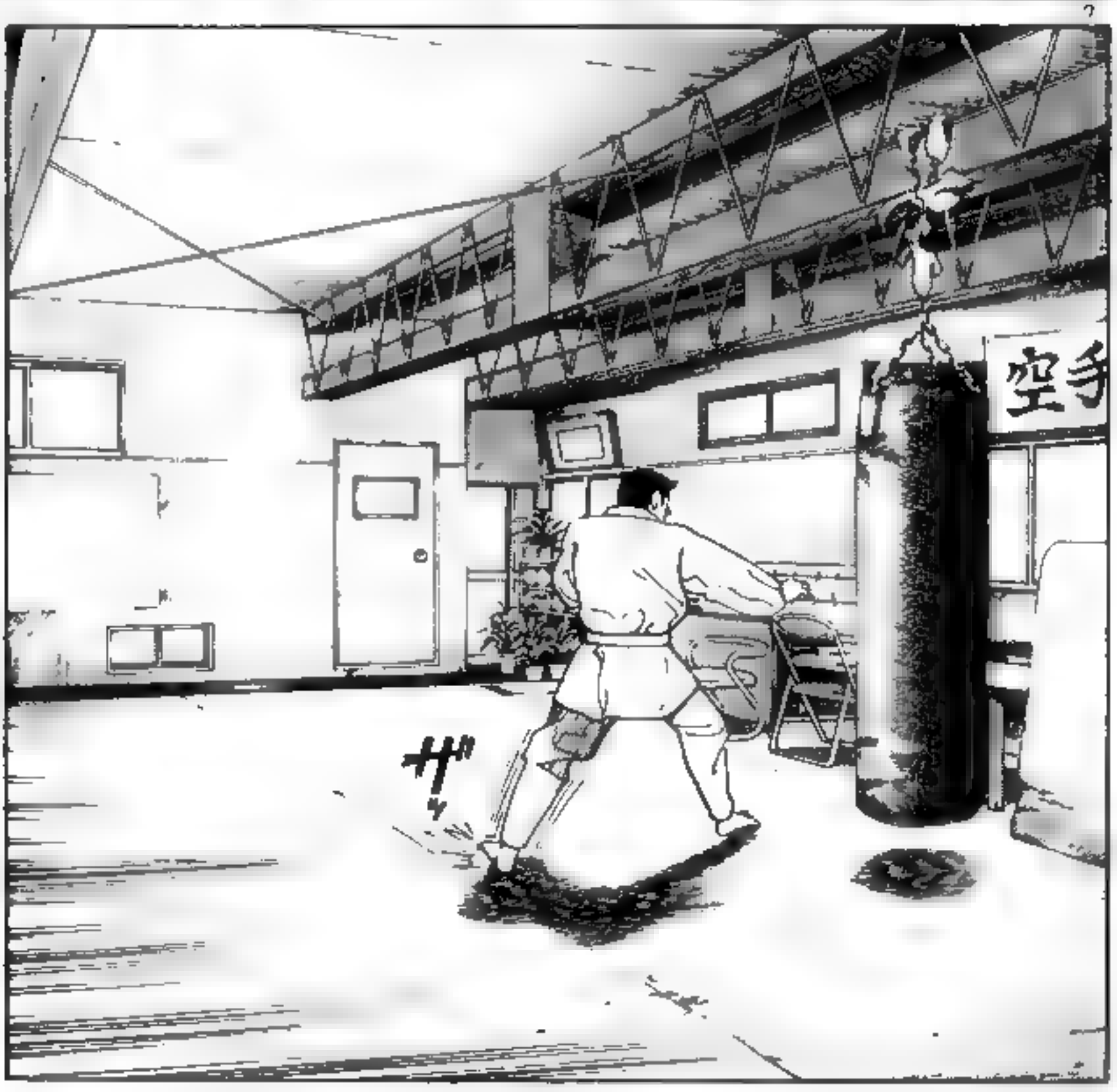
AH.

AH.

.....
SERÍA MEJOR SI MURIERA.
SU MANERA DE SONREIR ES EXTRAÑA.
A QUIÉN LE ESTÁ SONRIENDO... QUE DA ASCO.

モグ
モグ
モグ




空手

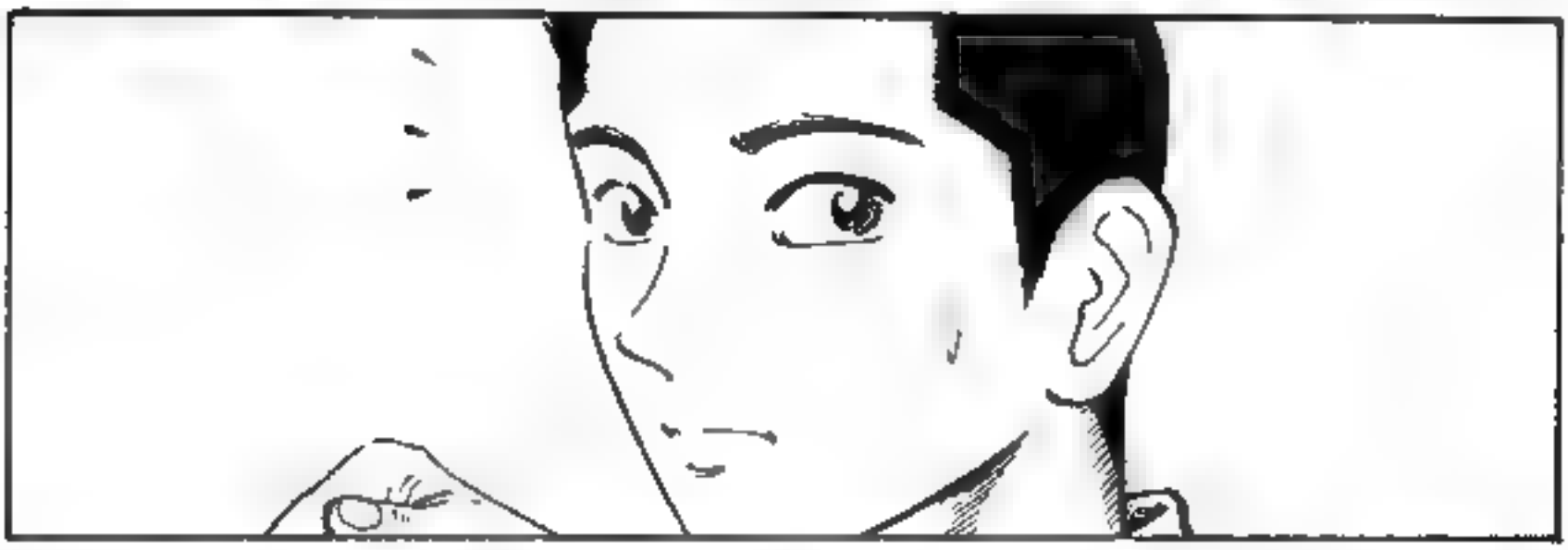
TAP

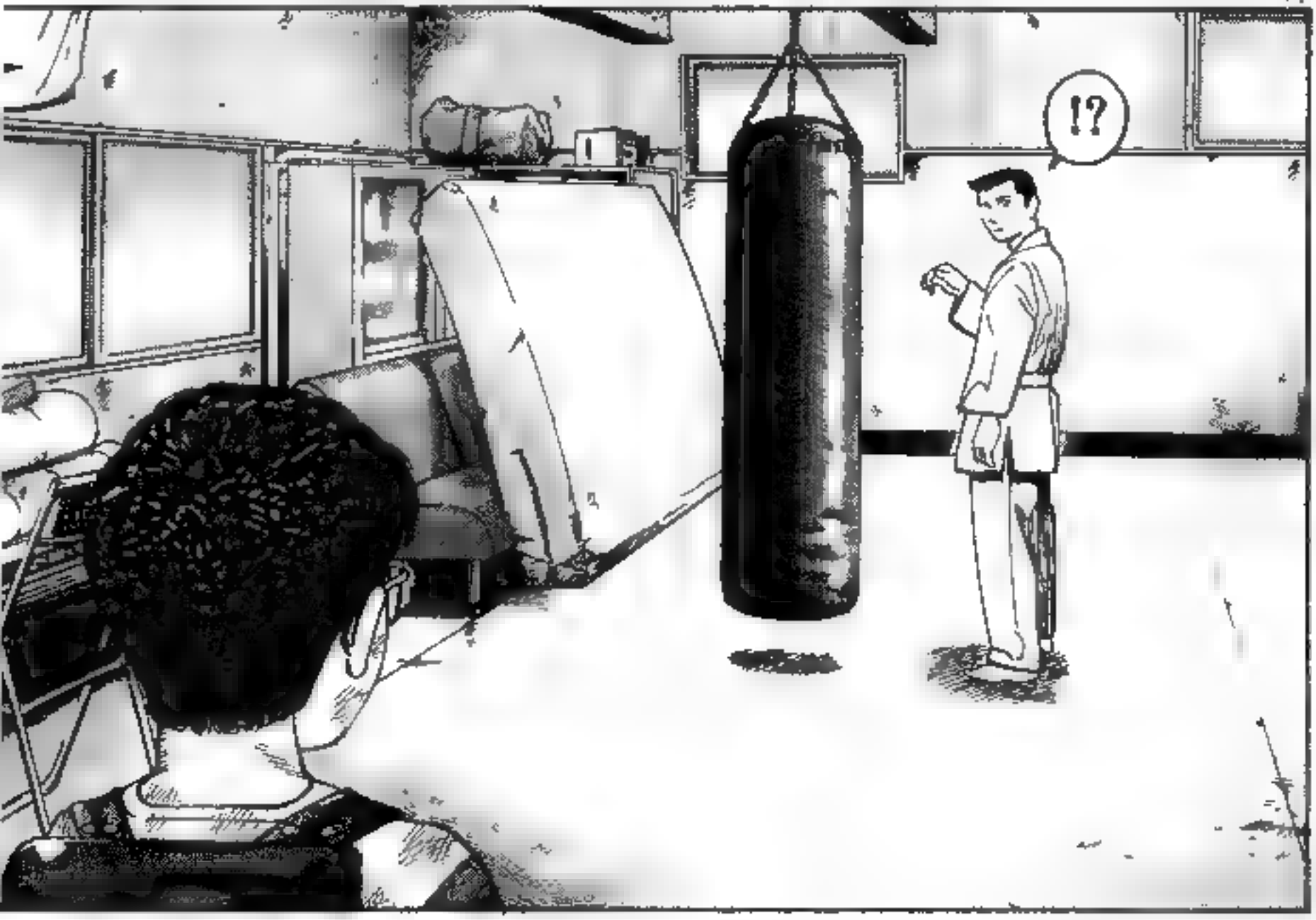
¡QUIEMA!

¡QUIEMA!

!?

Fuuu




!?

O...
OSU*...

*Saludo.

OSU.

¿QUÉ PASÓ, NORIO-KUN?

TU CARA...

¿EH?

¡¡POR FAVOR, ENSÉÑEME ESA TÉCNICA DE PATADAS!!

POR...

!

¡¡QUIERO AJUSTAR CUENTAS CON ESOS CHICOS QUE ME GOLPEARON!!

!

¿GUARDARÁS COMO UN SECRETO QUE SE ESTABA QUEMANDO EL SACO DE ARENA?

.....

.....

¡¡SIP!!

¡NUEVE!

¡OCHO!

MUY BIEN.

¡¡DIEZ!!

TU PATADA SE ESTÁ VOLVIENDO PODEROSA.

¡¿EN SERIO?!

HAA

HAA

LO ESTÁS HACIENDO BIEN.

BIEN.

HAA

HAA

¡¡GENIAL!!

DESPUÉS DE SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE ICHI-NIICHAN, ¡¡SE SIENTE DIFERENTE QUE ANTES!!

ICHI-NIICHAN, ¿POR QUÉ SÓLO ERES CINTURÓN BLANCO A PESAR DE QUE ERES TAN BUENO?

AH SÍ.

!

ARAÑA FANSUB

PARA GENTE COMO YO NO LE ESTÁ PERMITIDO USAR UN CINTURÓN NEGRO.

82

HMMMMM...

.....?

KARATE
空手道
KARATE
BIEN, COMENCEMOS CON LOS COMBATES DE ENTRENAMIENTO. ¡RONDAS DE TRES MINUTOS!

¡SEI!
¡SHUU!
¡DE ACUERDO!
¡¡EMPIECEN!!

¡¡HAH, HAH, HAHHH!!

¡AH!

¡WAAH!

¡¡PARA, PARA!!

¡¡HAHH!!

184

ICHI-NIICHAN ...

ITSKI

VUELVE AL CENTRO.

BIEN.

TRATA DE CONTRAATACAR UN POCO.

CON RAZÓN.

PARECE QUE ÉL BOXEA EN LA UNIVERSIDAD.

ESE RECIÉN LLEGADO TIENE BUENA FUERZA, EHHH...

HMPH

CON UN CINTURÓN BLANCO COMO MI OPONENTE, NO HAY FORMA DE QUE PUEDA CONTRAATACAR.

JEH, EL KARATE ES PAN COMIDO.

¡!

¿DEBERÍA NOQUEARLO CON UN SOLO GOLPE Y SORPRENDER A TODOS?

JE JEE...

¡¡ORA ORA ORA!!

ドカカ

187

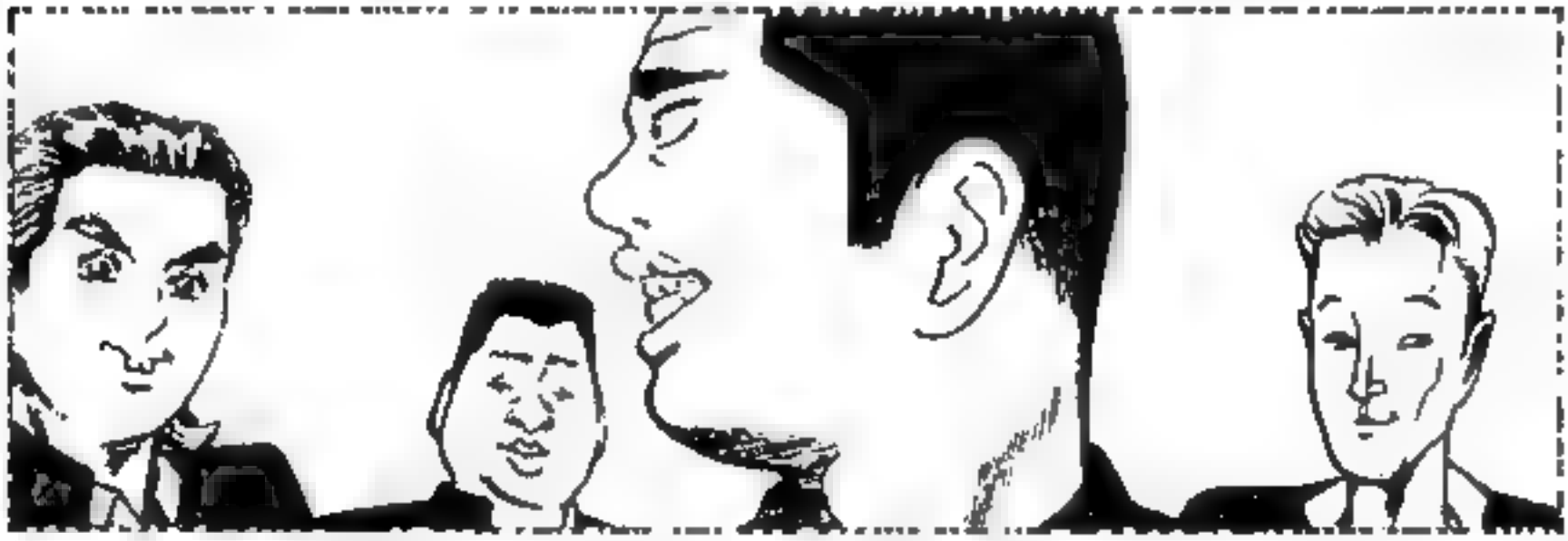
.....

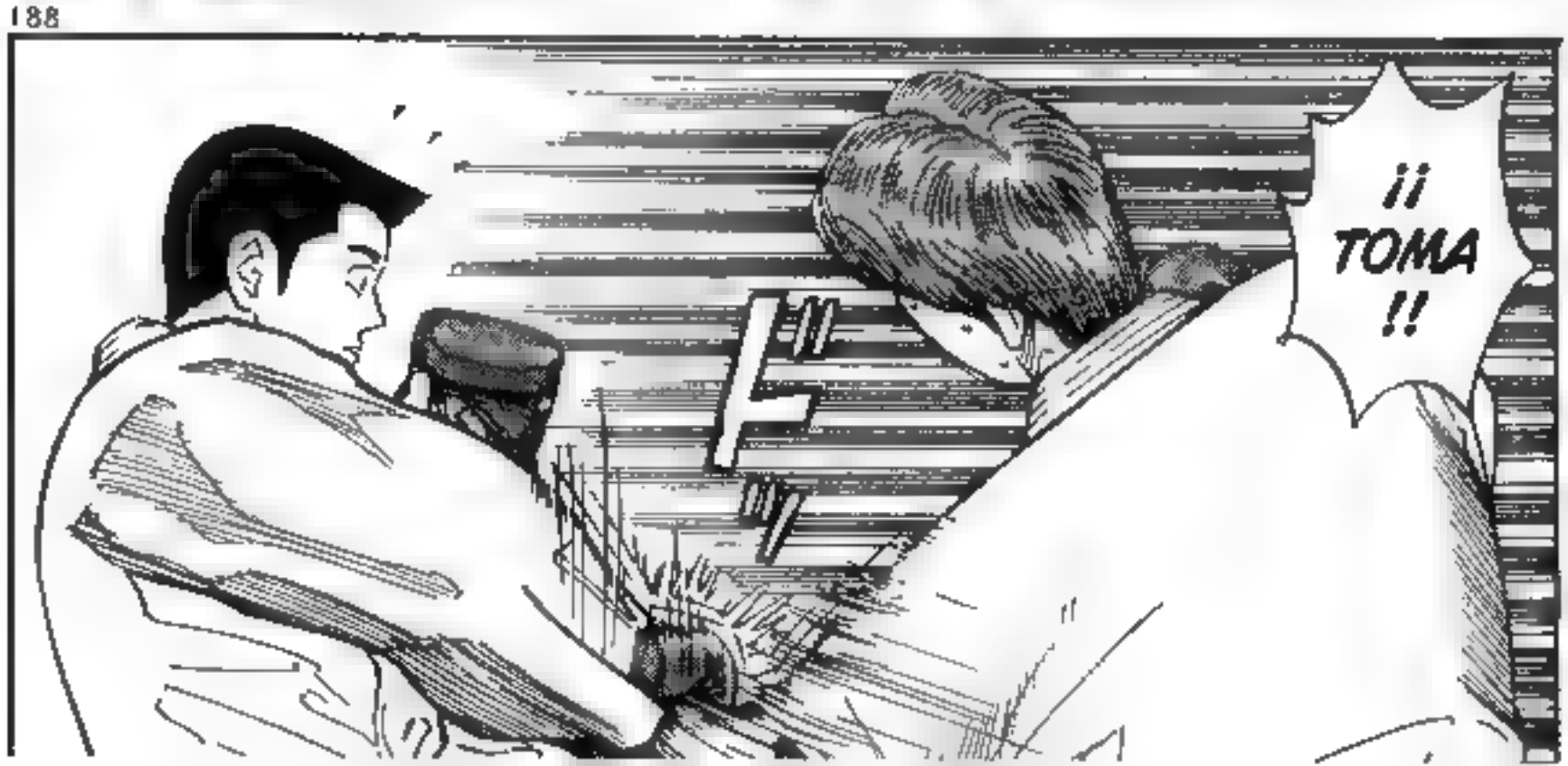
OHHH ...

PERO EN SERIO... INCREIBLE PODER, HUH.

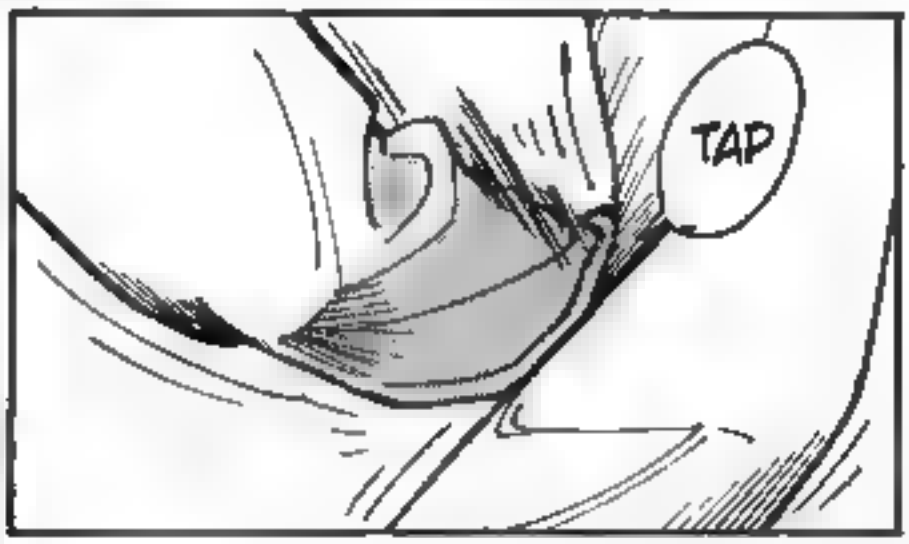
ドドドド

!
¡¡ORA ORA!!
.....




¡¡ TOMA !!

¡¿AH?!


TAP

WHOOPS.

¿EH?

QUÉ HAY CON ÉL, FALLANDO ASÍ.
EN SERIO, QUÉ CHICO TAN TORPE.
......
AH...
SU CABEZA ...
ド
......
......
!?
ES SU CUERO CABELLUDO
......
AHHH ...
MI PELO...

¡¡QUE ALGUIEN LLAME UNA AMBULAN-CIA!!

¿HEY, ESTÁS BIEN?

AAAAA ...

¡ICHI-NIICHAN, LO HICISTE!

.....

¡¡ESTE CHICO ACABA DE ENTRAR HOY!!

¡AHHH!

¡SÍ, ¿CUÁNTO TIEMPO MÁS VAS A SEGUIR USANDO ESE CINTURÓN BLANCO?!

O... OSU ...

¡¡HEY SHIROI-SHI!!

¡¡UN RECIÉN LLEGADO HO HUBIERA SABIDO LO QUE ESTOY HACIENDO!!

¡¡ES DESLEAL, HAS ESTADO HACIENDO ESTO POR AÑOS!!

.....

OSU...

¿ESTÁS BIEN?

REALMENTE ERES INCORREGIBLE.

LO SIENTO.

OSU, LO SIENTO.

UHHH ...

197

.....

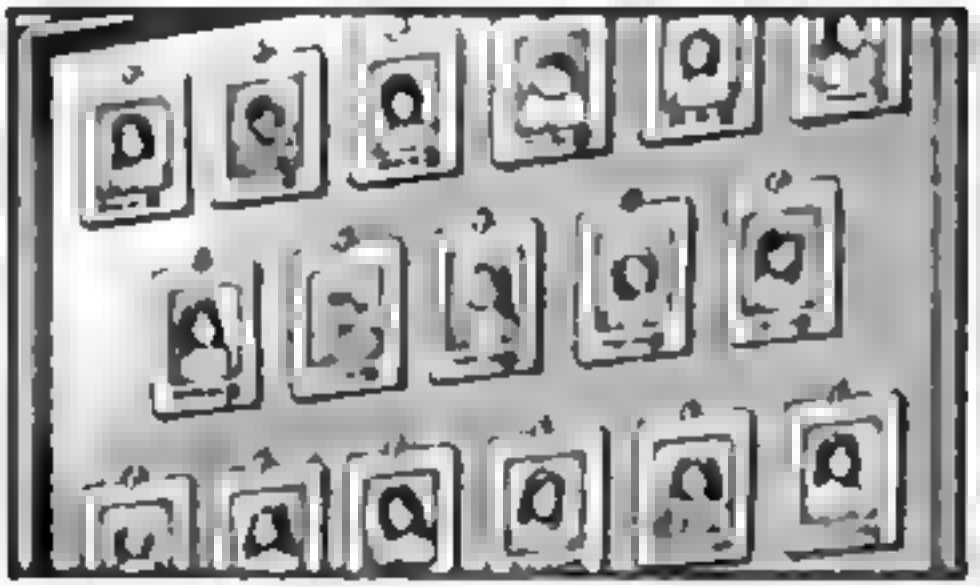
LO SIENTO.

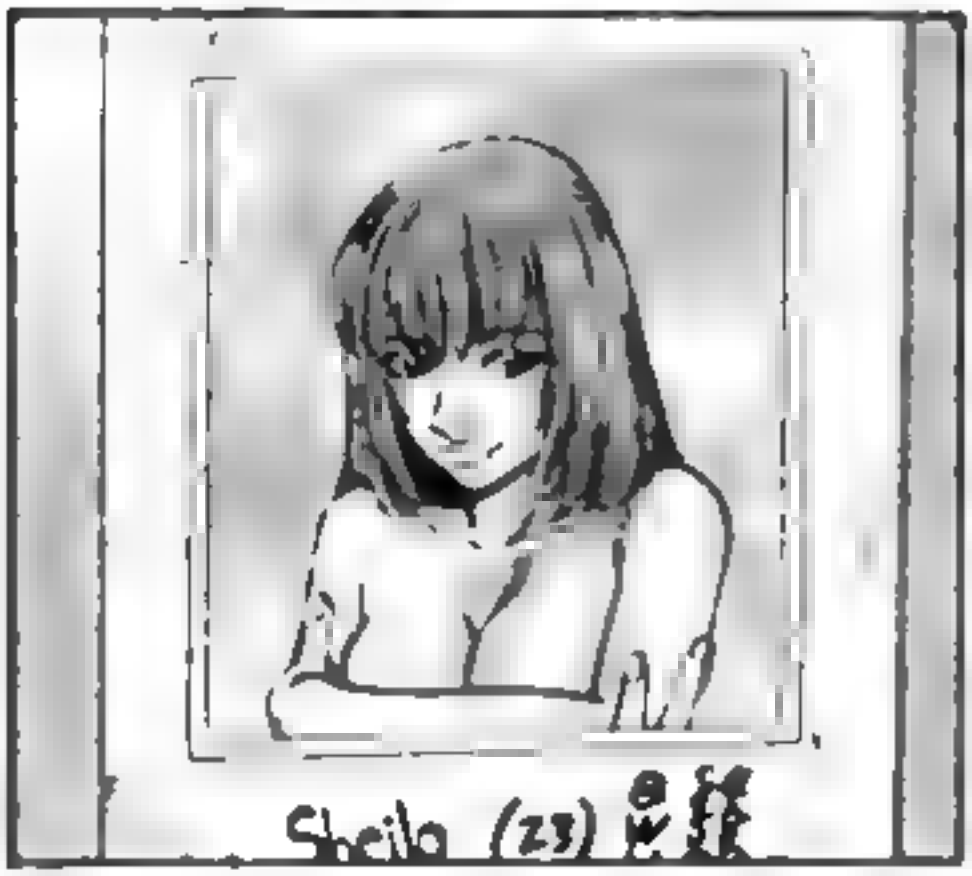
LO SIENTO.

LO SIENTO.

198

ARAÑA FANSUB





ESTÁS TAN TRISTE.
¿NO ESTÁS CON GANAS DE ESTA PARTE?
!!
OHH, ASOMBROSO.
ESTÁ TAN DURA, COMO SI ESTUVIERA A PUNTO DE REVENTAR.

.....

CLICK

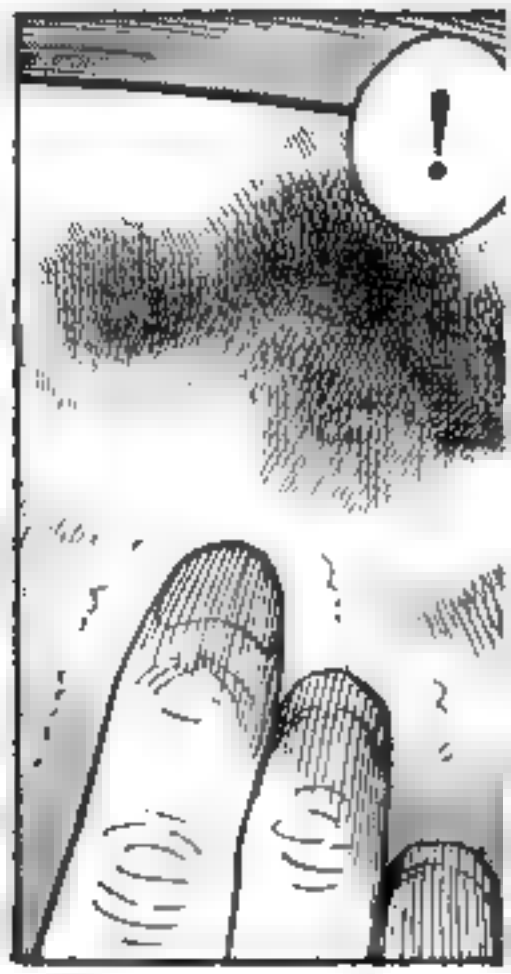
!

AQUÍ HAY UNA LIN-TERNA.

...

UN MORETÓN DE UN PUNTAPIÉ...

¿ESTO ES...?

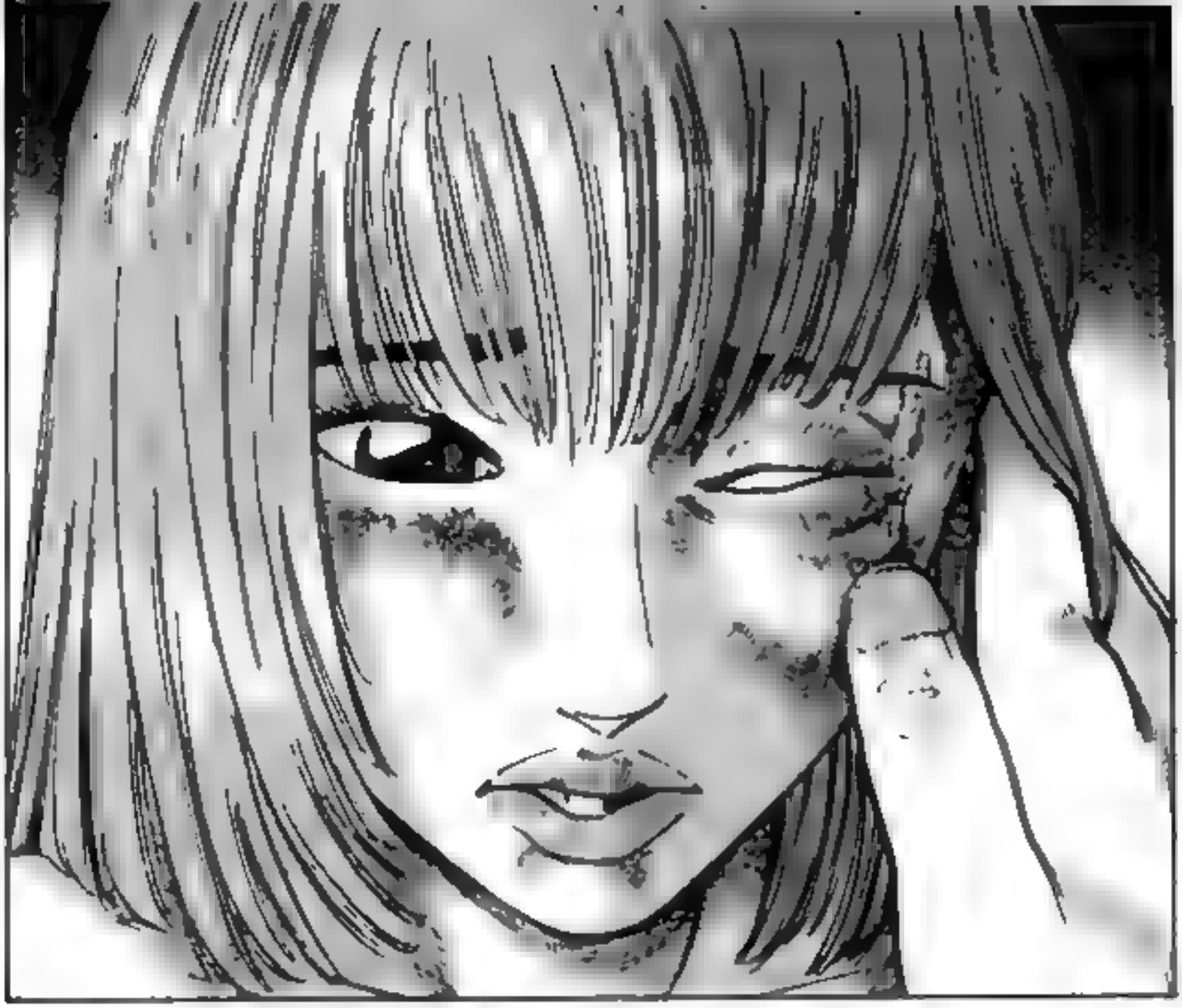

!

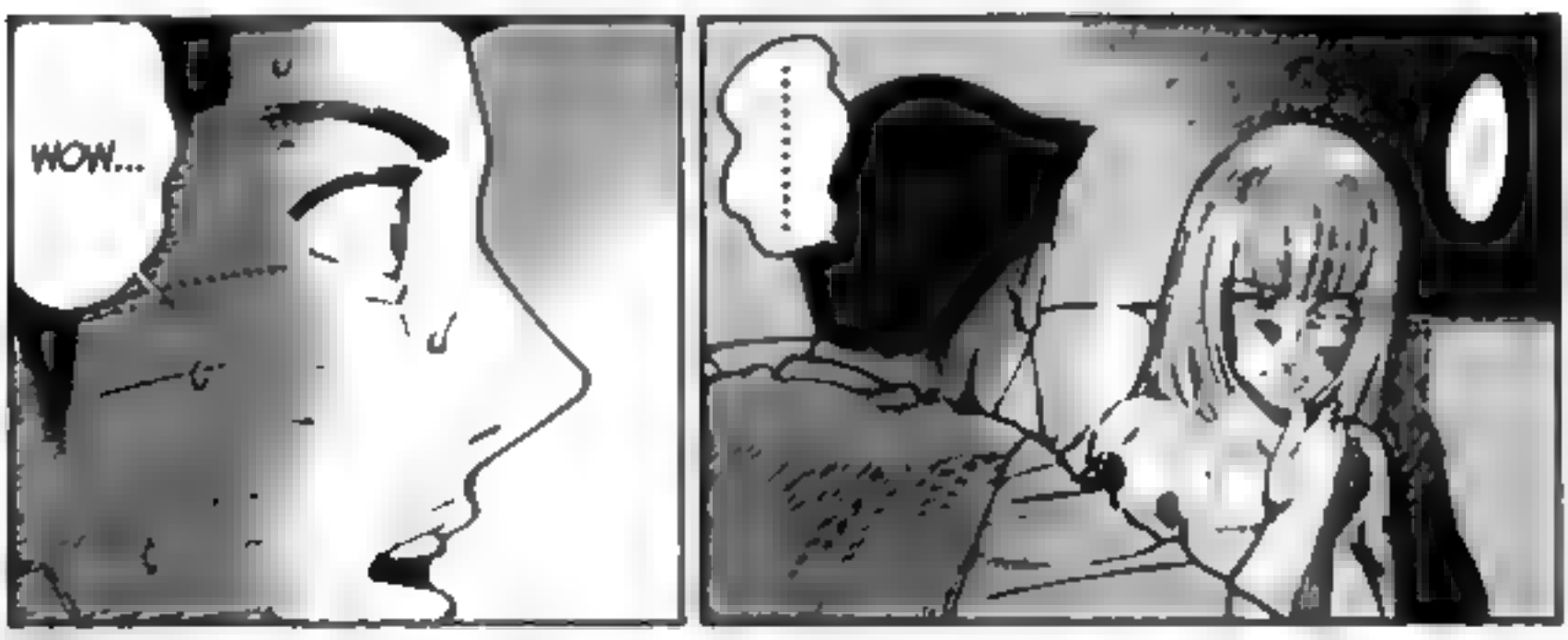
UN MORETÓN DE UN MANOTAZO...
¿Y ESTO...?
...POR UNA VARA...

ESO DEBE DE HABER SIDO DOLOROSO, CIERTO...

¿POR UNA VARA...?

!!




WOW...
.....

UN HOMBRE CRUEL, QUE NO DUDA EN HERIR A UNA MUJER...
ESE HOMBRE, TODOS LOS DÍAS...
USA LA VIOLENCIA CONMIGO.

¿QUÉ HAY DE DIVERTIDO EN ESO...?

HIRIENDO A LA GENTE...

SÓLO PUEDO TRABAJAR EN LUGARES OSCUROS COMO ÉSTE...

GRACIAS A ÉL, YO...

QUÉ CALIENTE ...

PARECE QUE YA ESTÁS...

.....

ERES TÚ, ICHI-KUN...

DE MIS CLIENTES, EL ÚNICO QUE SE EXCITA POR LAS CICATRICES Y MORETONES.

ESTÁS CAMBIANDO.

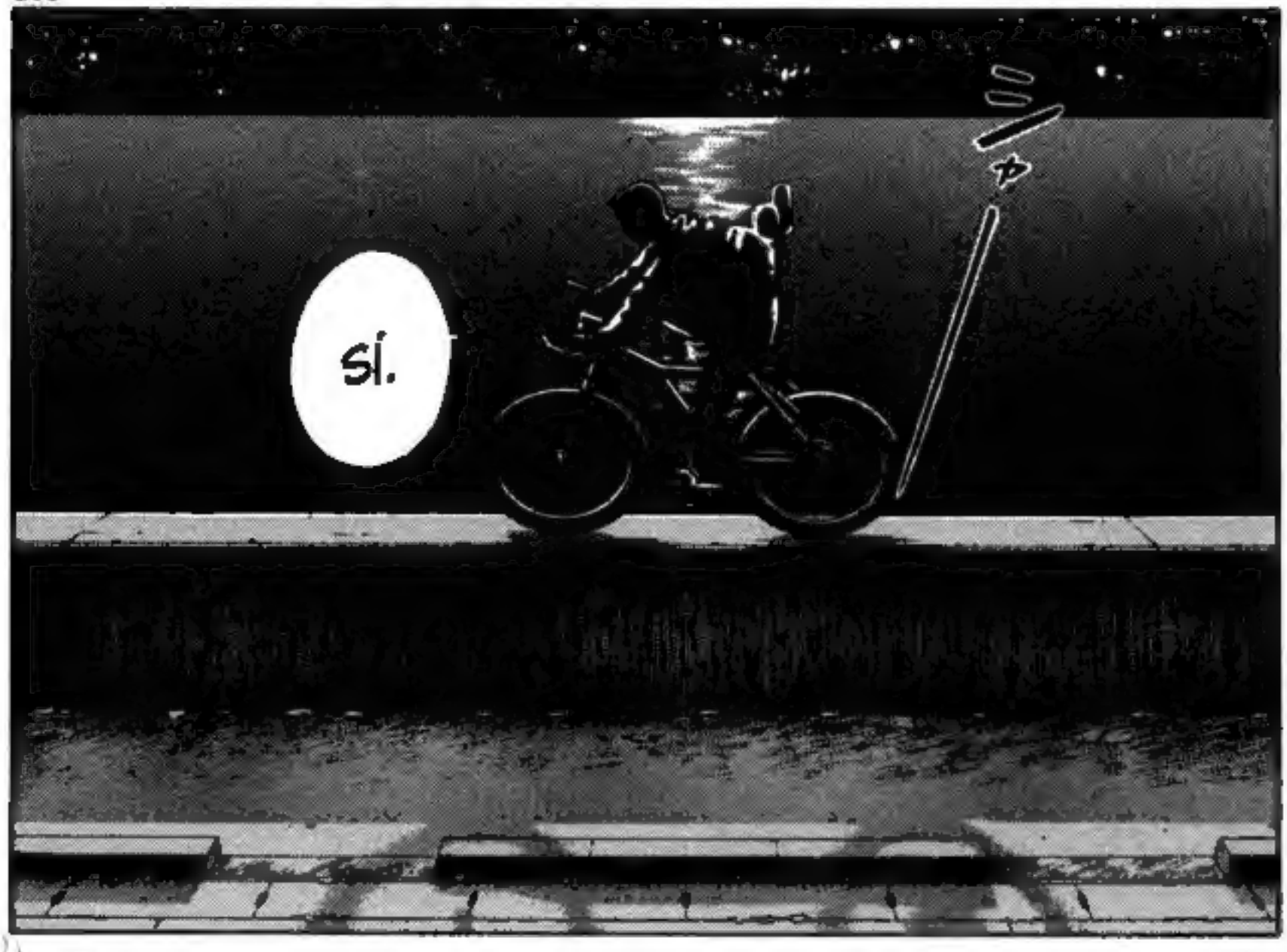
!

スッ

!!KYA!!

●「週刊ヤングサンデー」'98年第12号～第20号掲載作品

208



ARAÑA FANSUB

ICHI THE KILLER

FIN DEL TOMO 01

殺し屋イチ 1

ヤングサンデーコミックス

ISBN4-09-151512-6

1998年7月5日初版第1刷発行　　(検印廃止)

著者　山本英夫
©Hideo Yamamoto 1998

発行者　亀井修

印刷所　大日本印刷株式会社

Printed in Japan

発行所　(101-8001)東京都千代田区一ツ橋二の三の一
振替　(00180—1—200)
TEL 編集03(3230)5510
販売03(3230)5749
株式会社 小学館

●造本には十分注意しておりますが、万一、落丁・乱丁などの不良品がありましたら、「制作部」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。　制作部(TEL 0120-336-082)
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R本書の一部あるいは全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。複写を希望される場合は、日本複写権センター(TEL 03-3401-2382)にご連絡ください。